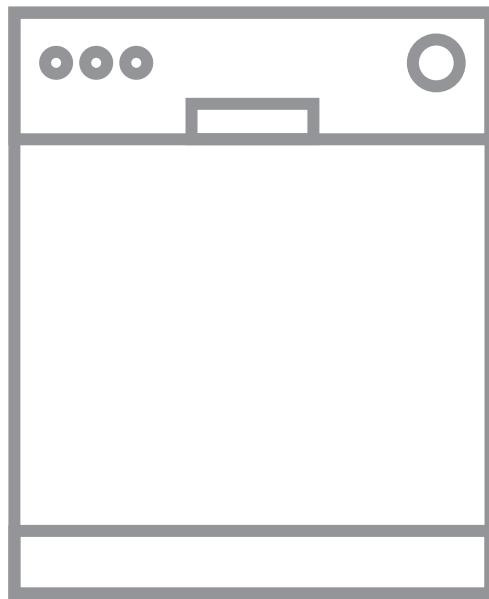


# USER MANUAL



# SISUKORD

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 1. OHUTUSINFO.....                    | 2  |
| 2. OHUTUSJUHISED.....                 | 4  |
| 3. SEADME KIRJELDUS.....              | 6  |
| 4. JUHTPANEEL.....                    | 7  |
| 5. PROGRAMMI VALIMINE.....            | 8  |
| 6. ÜLDSEADED .....                    | 10 |
| 7. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST.....   | 13 |
| 8. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....         | 14 |
| 9. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....        | 16 |
| 10. PUHASTUS JA HOOLDUS.....          | 18 |
| 11. VEAOTSING.....                    | 21 |
| 12. TOOTE INFOLEHT.....               | 25 |
| 13. TÄIENDAVAD TEHNILISED ANDMED..... | 25 |

## PARIMATE TULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

Täname teid selle AEG toote valimise eest. Lõime toote, mis võimaldab teil aastaid nautida laitmatuid tulemusi ning lisasime elu lihtsamaks ja kergemaks muutvaid innovaatilisi tehnoloogiaid – omadusi, mida te tavaliste seadmete juures ei pruugi leida. Leidke mõni minut aega ning lugege, kuidas seadmega parimaid tulemusi saavutada.

Külastage meie veebisaiti:



Kasutusnõanded, brošürid, veaotsing, teenindusinfo:  
[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:  
[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:  
[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## KLIENTITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed: Mudel, tootenuumber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate andmesildilt.

Hoiatus / oluline ohutusinfo

Üldine informatsioon ja nõuanded

Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

## 1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta

endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusesest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

## **1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus**

- Üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega või oskuste ja teadmisteta inimesed võivad seda seadet kasutada vaid järelvalve olemasolul ja juhul, kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tohivad olla seadme läheduses ainult siis, kui täiskasvanu nende tegevust jälgib.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pesuained lastele kättesaadatuna.
- Hoidke lapsed ja väikesed koduloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

## **1.2 Üldine ohutus**

- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
  - talumajapidamistes, personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
  - hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Kasutatava vee surve (minimaalne ja maksimaalne) peab jääma vahemikku 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (MPa)
- Järgige kohalikku maksimaalset 15 taset.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.

- Pange söögiriistad söögiriistade korvi teravama otsaga allapoole või horisontaalasendis söögiriistade sahtlisse teravama servaga allapoole.
- Ärge jätke seadme ust lahti, kui selle juurest ära lähete, sest keegi võib kogemata ukse taha komistada.
- Enne mis tahes hooldust lülitage seade alati välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks survestatud vee- ega aurupihustit.
- Kui seadme põhjas on ventilatsiooniaugud, ei tohi need olla tõkestatud (nt vaibaga).
- Seade tuleb veevarustusega ühendada kaasasolevate uute voolikukomplektide abil. Vanu voolikukomplekte kasutada ei tohi.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



#### HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage köik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanoosid.
- Ärge paigaldage seadet ruumi, mille temperatuur on alla 0 °C.
- Paigaldage seade ohutusse ja sobivasse kohta, mis vastab paigaldusnõuetele.

### 2.2 Elektriühendus



#### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögiohut!

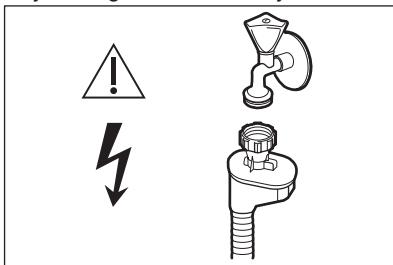
- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesa.

- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie hoolduskeskusse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet välja lülitades ärge tömmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- See seade vastab EÜ direktiividele.
- Ainult UK ja Iirimaa. Selle seadme juurde kuulub 13 A toitepistik. Kui on vaja vahetada toitepistikus olevat kaitset, kasutage 13 A ASTA (BS 1362) kaitset.

### 2.3 Veeühendus

- Vältige veevoilikute kahjustamist.
- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemöödikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.

- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pääraast seda kontrollige, ega kuskil pole lekkeid.
- Vee sisselaskeskevoolikul on kaitsekipp ja kattega sisemine toitejuhe.



### HOIATUS!

Ohtlik pingi.

- Kui vee sisselaskeskevoolik on kahjustada saanud, sulgege kohe veekraan ja eemaldage pistik seinakontaktist. Vee sisselaskeskevooliku asendamiseks võtke ühendust hoolduskeskusega.

## 2.4 Kasutamine

- Ärge avatud uksel istuge ega seiske.
- Nõudepesumasina pesuained on ohtlikud. Järgige pesuaineepakendil olevaid ohutusjuhiseid.

- Ärge jooge ega kasutage seadmes olnud vett.
- Ärge eemaldage nõusid seadmest enne, kui programm on lõppenud. Nõudele võib jäädva veidi pesuainet.
- Kui avate ukse pesuprogrammi töötamise ajal, võib ukse vahelt välja paiskuda kuuma auru.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.

## 2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Kasutage ainult originaalvaruosi.

## 2.6 Jäätmekäitlus

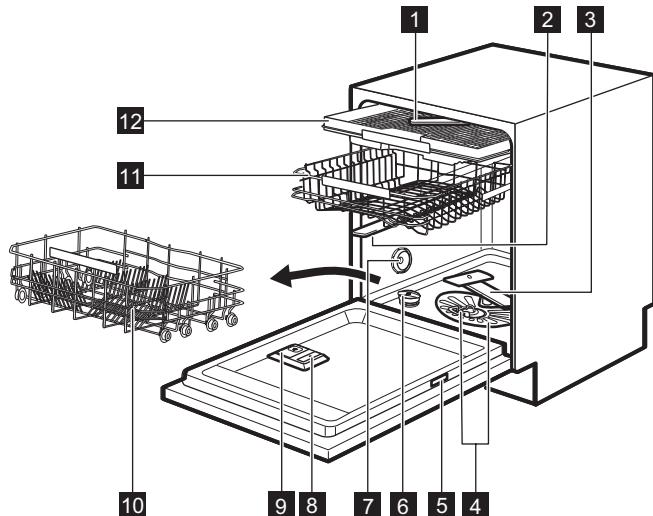


### HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Löögake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage seadme ukse fiksaator, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

### 3. SEADME KIRJELDUS



- 1** Pealmine pihustikonsool
- 2** Ülemine pihustikonsool
- 3** Alumine pihustikonsool
- 4** Filtrid
- 5** Andmeplaat
- 6** Soolamahuti
- 7** Ventilatsiooniava

- 8** Loputusvahendi jaotur
- 9** Pesuaine jaotur
- 10** Alumine korp
- 11** Ülemine korp
- 12** Söögiriistade sahtel

#### 3.1 Beam-on-Floor

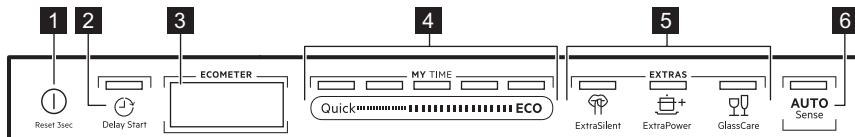
Beam-on-Floor on tuli, mis kuvatakse seadme ukse ette põrandale.

- Punane tuli süttib programmi käivitumisel. See põleb kogu pesuprogrammi töötamise aja.
- Roheline tuli süttib, kui programm on lõppenud.

- Seadme rikke korral punane tuli vilgub.

- i** Beam-on-Floor kustub, kui seade välja lülitatakse.

## 4. JUHTPANEEL

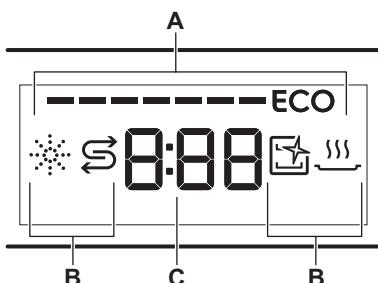


- 1 Sisse/välja-nupp  
 2 Delay Start-nupp  
 3 Ekraan  
 4 MY TIME valikuriba

- 5 EXTRAS nupud  
 6 AUTO Sense-nupp

### 4.1 Ekraan

- A. ECOMETER  
 B. Indikaatorid  
 C. Ajaindikaator



### 4.2 Indikaatorid

| Indikaator | Kirjeldus   |
|------------|---|
| ☀          | Loputusvahendi indikaator. Pöleb, kui loputusvahendi jaotur vajab täitmist. Vt "Enne esimest kasutamist".                       |
| ⌚          | Soolaindikaator. Pöleb, kui soolamahuti vajab täitmist. Vt "Enne esimest kasutamist".   |
| ☛          | Machine Care-indikaator. See pöleb, kui seadme sisemus vajab puhastamist programmiga Machine Care. Vt "Hooldus ja puhastamine". |
| ☰          | Kuivatusfaasi indikaator. Pöleb, kui valitud on kuivatustsükli ajal. Vilgub kuivatustsükli ajal. Vt "Programmide ülevaade".     |

### 4.3 ECOMETER



ECOMETER näitab, kuidas mõjutab programmivalik energia- ja veetarbijist. Mida rohkem ribasid pöleb, seda madalam on tarbimine.

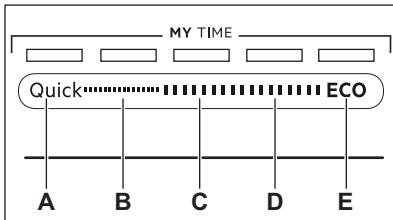
**ECO** tähistab kõige keskkonnasõbralikumat programmi

tavalise määrdumisastmega nõude jaoks.

## 5. PROGRAMMI VALIMINE

### 5.1 MY TIME

Kasutades valikut MY TIME, võite valida sobiva pesutsükli vastavalt programmi kestusele alates 30 minutist kuni nelja tunnini.



- A. **Quick** on kõige lühem programm (**30min**), mis on sobiv värskelt ja kergelt määrdunud nõude pesemiseks.
- B. **1h** on programm värskelt ja kergelt määrdunud ja veidi kuivanud nõude pesemiseks.
- C. **1h 30min** on kõige lühem saadaolev programm tavaliselt määrdunud nõude pesemiseks ja kuivatamiseks.
- D. **2h 40min** on programm tugevalt määrdunud nõude pesemiseks ja kuivatamiseks.
- E. **ECO** on kõige pikem programm (**4h**), mis tarbib tavalise määrdumisastmega lauanõude ja söögiriistade pesemiseks vett ja energiat kõige efektiivsemalt. See on standardprogramm testimisasutustele.

### 5.2 EXTRAS

Programmivalikut saate vastavalt vajadusele muuta, lülitades sisse EXTRAS.

### ExtraSilent

 ExtraSilent võimaldab vähendada seadme poolt tekitatavat heli. Kui see valik on sisse lülitud, töötab pump vaikselt ja madalal kiirusel. Madalast kiirusest tingituna kestab programm kaua.

### ExtraPower

 ExtraPower parandab valitud programmi pesutulemusi. Valik tõstab pesemise temperatuuri ja kestust.

### GlassCare

 GlassCare pakub õrnade esemete erihooldust. See valik hoiab ära valitud programmi pesutemperatuuri kiireid kõikumisi ja vähendab seda tasemeeni 45 °C. See kaitseb eeskätt klaase kahjustuste eest.

### 5.3 AUTO Sense

Programm AUTO Sense kohandab pesutsükli automaatselt vastavalt nõude tüübile.

Seade tunneb ära korvides olevate esemete määrdumisastme ja koguse. Vee temperatuuri ja kogust ja programmi kestust reguleeritakse vastavalt.

## 5.4 Programmide ülevaade

| Programm     | Nõude tüüp  | Määrdumisaste   | Programmi faasid  | EXTRAS   |
|--------------|---|---|---|--|
| Quick        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lauanõud</li> <li>Söögiriistad</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Värske</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 50 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Lõpuloputus 45 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>                      |
| 1h           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lauanõud</li> <li>Söögiriistad</li> </ul>                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Värske</li> <li>Kergelt kuivunud</li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 60 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Lõpuloputus 50 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>                      |
| 1h 30min     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lauanõud</li> <li>Söögiriistad</li> <li>Potid</li> <li>Pannid</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tavaline</li> <li>Kergelt kuivunud</li> </ul>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 60 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Lõpuloputus 55 °C</li> <li>Kuivatamine</li> <li>AirDry</li> </ul>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>                      |
| 2h 40min     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lauanõud</li> <li>Söögiriistad</li> <li>Potid</li> <li>Pannid</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tavaline kuni tugev</li> <li>Kuivanud</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Eelpesu</li> <li>Pesu 60 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Lõpuloputus 55 °C</li> <li>Kuivatamine</li> <li>AirDry</li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> </ul>                      |
| ECO          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lauanõud</li> <li>Söögiriistad</li> <li>Potid</li> <li>Pannid</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tavaline</li> <li>Kergelt kuivunud</li> </ul>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Eelpesu</li> <li>Pesu 50 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Lõpuloputus 55 °C</li> <li>Kuivatamine</li> <li>AirDry</li> </ul>      | <ul style="list-style-type: none"> <li>ExtraPower</li> <li>GlassCare</li> <li>ExtraSilent</li> </ul> |
| AUTO Sense   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lauanõud</li> <li>Söögiriistad</li> <li>Potid</li> <li>Pannid</li> </ul> | Programm sobib kõigi määrdumisastmetega.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Eelpesu</li> <li>Pesu 50 - 60 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Lõpuloputus 55 °C</li> <li>Kuivatamine</li> <li>AirDry</li> </ul> | EXTRAS ei ole selle programmiga kasutatavad.   |
| Machine Care | Ilma nõudeta  | Programm puuhastab seadme sisemust.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu 65 °C</li> <li>Vaheloputus</li> <li>Lõpuloputus 50 °C</li> <li>AirDry</li> </ul>  | EXTRAS ei ole selle programmiga kasutatavad.   |

## Tarbimisväärtused

| Programm 1) | Vesi (l)    | Energia (kWh) | Kestus (min) |
|-------------|-------------|---------------|--------------|
| Quick       | 10.3 - 12.6 | 0.55 - 0.69   | 30           |
| 1h          | 10.5 - 12.9 | 0.92 - 1.06   | 60           |

| Programm 1)  | Vesi (l)    | Energia (kWh) | Kestus (min) |
|--------------|-------------|---------------|--------------|
| 1h 30min     | 11.6 - 14.2 | 1.00 - 1.15   | 90           |
| 2h 40min     | 11 - 13.5   | 1.12 - 1.26   | 160          |
| ECO          | 9.2 - 11.3  | 0.78 - 0.90   | 240          |
| AUTO Sense   | 10.4 - 13.3 | 0.76 - 1.22   | 120 - 170    |
| Machine Care | 9.7 - 11.9  | 0.60 - 0.73   | 60           |

1) Veesurve ja -temperatuur, elektripinge kõikumine, erinevad valikud ja nõude kogus võivad tarbimisväärtusi mõjutada.

## Teave testimisasutustele

Vajaliku teabe saamiseks testide läbiviimise kohta (nt vastavalt standardile EN60436) saate e-kiri aadressil:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Lisage oma taotlusse ka tootenumber (PNC), mille leiate andmesildilt.

Kui teil on oma nõudepesumasina kohta muid küsimusi, vaadake seadmega kaasasolevat hooldusjuhendit.

## 6. ÜLDSEADED

Seade tuleb seadistada ja põhiseadeid muuta vastavalt vajadustele.

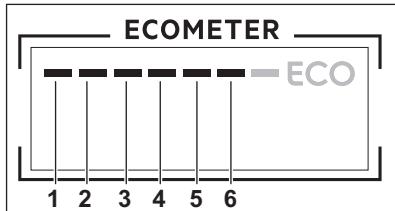
| Ei | Seaded                    | Väärtused                              | Kirjeldus <sup>1)</sup>  |
|----|---------------------------|--|--|
| 1  | Vee karedus               | Alates 1L kuni 10L (vaikeväär-tus: 5L) | Valige veepehmendaja tase vastavalt oma piirkonna vee karedusele.                    |
| 2  | Loputusvahendi tase       | Alates 0A kuni 6A (vaikeväär-tus: 4A)  | Reguleerige eraldatava loputusvahendi ko-gust vastavalt vajadusele.                  |
| 3  | Heli peatamine            | On Off (vaikeväär-tus)                 | Programmi lõppu tähistavate helisignaalide sisse- või väljalülitamine.               |
| 4  | Automaatne ukse avanemine | On (vaikeväär-tus)<br>Off              | AirDry sisse- või väljalülitamine.   |
| 5  | Nuputoonid                | On (vaikeväär-tus)<br>Off              | Nuppuide vajutamisel kõlava heli sisse- või väljalülitamine.                         |
| 6  | Viimane programmivalik    | On Off (vaikeväär-tus)                 | Viimati kasutatud programmi ja valikute auto-maatse valimise lubamine või keelamine. |

1) Täpsema teabe saamiseks lugege käesolevat peatükki.

Üldseadeid saate muuta seadistusrežiimis.

Kui seade on seadistusrežiimis, tähistavad ECOMETER ribad saadaolevaid seadeid. Iga seade puhul vilgub ECOMETER määratud riba.

Tabelis toodud üldseadete järvikord vastab ka ECOMETER seadete järvikorrale:



Vee karedus

| Saksa kraadid<br>(°dH) | Prantsuse<br>kraadid (°fH) | mmol/l    | Clarke'i<br>kraadid | Veepehmendaja ta-<br>se |
|------------------------|----------------------------|-----------|---------------------|-------------------------|
| 47 - 50                | 84 - 90                    | 8.4 - 9.0 | 58 - 63             | 10                      |
| 43 - 46                | 76 - 83                    | 7.6 - 8.3 | 53 - 57             | 9                       |
| 37 - 42                | 65 - 75                    | 6.5 - 7.5 | 46 - 52             | 8                       |
| 29 - 36                | 51 - 64                    | 5.1 - 6.4 | 36 - 45             | 7                       |
| 23 - 28                | 40 - 50                    | 4.0 - 5.0 | 28 - 35             | 6                       |
| 19 - 22                | 33 - 39                    | 3.3 - 3.9 | 23 - 27             | 5 1)                    |
| 15 - 18                | 26 - 32                    | 2.6 - 3.2 | 18 - 22             | 4                       |
| 11 - 14                | 19 - 25                    | 1.9 - 2.5 | 13 - 17             | 3                       |
| 4 - 10                 | 7 - 18                     | 0.7 - 1.8 | 5 - 12              | 2                       |
| <4                     | <7                         | <0.7      | <5                  | 1 2)                    |

1) Tehaseseade.

2) Selle taseme puhul ärge soola kasutage.

Olenemata kasutatavast pesuainest valige õige vee kareduse tase, et hoida soolamahuti täitmise indikaatorit sisselülitatult.



Soola sisaldavad multitabletid ei ole kareda vee pehmendamiseks piisavalt töhusad.

## 6.1 Veepehmendaja

Veepehmendaja eemaldab vees olevad mineraalid, mis ei möju hästi ei pesutulemusele ega seadmele endale.

Mida kõrgem on mineraalide tase, seda karedam on vesi. Vee karedust mõõdetakse vastavate skaaladega.

Veepehmendajat tuleks reguleerida vastavalt teie piirkonna vee karedusele. Teavet oma piirkonna vee kareduse kohta saate kohalikult vee-ettevõttelt. Heade pesutulemuste saamiseks tuleb kindlasti valida õige veepehmendaja tase.

## 6.2 Loputusvahendi tase

Loputusvahend võimaldab nõusid kuivatada ilma triipude ja plekkideta. Loputusvahendi eraldamine toimub automaatselt kuuma loputustsüklil ajal. Eraldatava loputusvahendi kogust saab valida.

Kui loputusvahendi mahuti on tühi, lülitub loputusvahendi indikaator sisse, andes

märku täitmise vajadusest. Kui üksnes multitablettide kasutamine tagab rahulavad kuivatustulemused, võib loputusvahendi jaoturi ja indikaatori ka välja lülitada. Parimate kuivatustulemuste saamiseks tuleks alati kasutada loputusvahendit ja hoida loputusvahendi indikaator sees.

Loputusvahendi jaoturi ja indikaatori väljalülitamiseks seadke loputusvahend tasemele 0A.

### 6.3 Heli peatamine

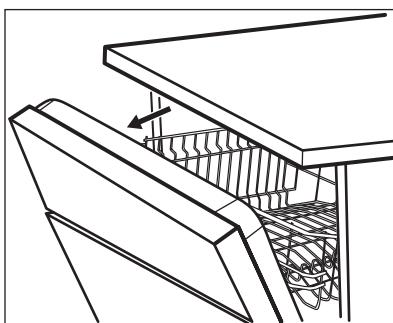
Programmi lõppedes kostab helisignaal, mille saatet soovi korral sisse lülitada.



Helisignaalid kõlavad ka siis, kui seadmel tekib rike. Neid helisignale ei ole võimalik välja lülitada.

### 6.4 AirDry

AirDry töhustab kuivatustulemusi. Kuivatusfaasi ajal avaneb seadme uks automaatselt ja jäab paakile.



AirDry lülitub automaatselt sisse kõigi programmidega.



#### ETTEVAATUST!

Pärast ukse automaatset avanemist ärge üritage seda esimese 2 minuti jooksul sulgeda. See võib seadet kahjustada.



#### ETTEVAATUST!

Kui lastel on seadmele juurdepääs, soovitame valiku AirDry välja lülitada. Ukse automaatne avanemine võib olla ohtlik.



Kui AirDry avab ukse, ei pruugi Beam-on-Floor täielikult nähtav olla. Et näha, kas programm on lõppenud, vaadake juhtpaneeli.

### 6.5 Nuputoonid

Juhtpaneeli nupud teevad vajutamisel klõpsuvat heli. Selle heli saatet välja lülitada.

### 6.6 Viimane programmivalik

Viimati kasutatud programmi ja valikute automaatse valimise määramine.

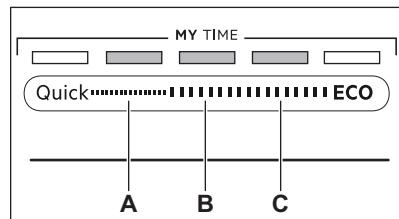
Salvestatakse viimane, enne seadme väljalülitamist lõpetatud programm. Seadme sisselülitamisel valitakse see siis automaatselt.

Kui viimase programmi valik on välja lülititud, on vaikeprogrammiks ECO.

### 6.7 Seadistusrežiim

#### Kuidas seadistusrežiimis navigeerida

Seadistusrežiimis saatet navigeerida MY TIME valikuriba abil.



A. Eelmine-nupp

B. OK-nupp

C. Edasi-nupp

Kasutage **Eelmine** ja **Edasi**, et üldseadeid vahetada ja nende väärtsusi muuta.

Kasutage **OK**, et siseneda valitud seadesse ja väärtsuse muutmist kinnitada.

## Seadistusrežiimi sisenemine

Seadistusrežiimi saate siseneda enne programmi käivitamist. Seadistusrežiimi ei saa siseneda ajal, kui programm töötab.

Seadistusrežiimi sisenemiseks vajutage ja hoidke korraga Quick ja **ECO** vähemalt 3 sekundit.

Valikutele **Eelmine**, **OK** ja **Edasi** vastavad märgutuled põlevad.

## Seade muutmine

Veenduge, et seade on seadistusrežiimis.

1. Kasutage **Eelmine** või **Edasi**, et valida soovitud seadele määratud ECOMETER riba.

- Valitud seadele määratud ECOMETER riba vilgub.
- Ekraanil kuvatakse kehtiv seade väärtsus.

2. Seade avamiseks vajutage **OK**.

- Valitud seadele määratud ECOMETER riba põleb. Teised ribad on kustunud.

- Praeguse seade väärtsus vilgub.+

3. Vajutage **Eelmine** või **Edasi** väärtsuse muutmiseks.

4. Valiku kinnitamiseks vajutage **OK**.

- Uus seade on salvestatud.
- Seade naaseb põhiseadete loendisse.

5. Seadete režiimist väljumiseks vajutage ja hoidke 3 sekundit korraga Quick ja **ECO**.

Seade pöördub tagasi programmi valimise režiimi.

Salvestatud seaded kehtivad seni, kuni te neid uesti muudate.

# 7. ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

1. Kontrollige, kas veepehmendaja on reguleeritud vastavalt teie piirkonna vee karedusele. Kui mitte, reguleerige veepehmendaja taset.
2. Täitke soolamahuti.
3. Täitke loputusvahendi jaotur.
4. Keerake veevraan lahti.
5. Käivitage programm Quick, et eemaldada seadmesse jää nud vőimalikud tootmisjäägid. Ärge kasutage pesuainet ega pange korvidesse nõusid.

Pärast programmi käivitamist aktiveerib seade kuni 5 minutiks veepehmendajas oleva vaigu. Pesutsükkel käivitub alles pärast selle toimingu lõppemist. Toimingut viiakse läbi regulaarselt.

## 7.1 Soolamahuti



### ETTEVAATUST!

Kasutage ainult nõudepesumasinale mõeldud jämedat soola. Peenike sool suurendab korrosioonihoitu.

Soola kasutatakse veepehmendaja vaigu aktiveerimiseks ja igapäevases kasutuses heade pesutulemuste tagamiseks.

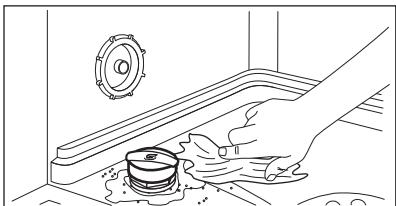
## Soolamahuti täitmine

1. Keerake soolamahuti korki vastupäeva ja võtke see välja.
2. Valage soolamahutisse 1 liiter vett (ainult esimesel korral).
3. Kallake soolamahutisse 1 kg nõudepesumasina soola (kuni see on täis).



4. Raputage kergelt lehtrit, et kõik soolagraanulid mahutisse juhtida.

- Eemaldage sool soolamahuti avause ümbert.



- Soolamahuti sulgemiseks keerake soolamahuti korki päripäeva.



#### ETTEVAATUST!

Vesi ja sool võivad soolamahutist täitmise ajal välja tulla. Rooste ärahoidmiseks käivitage kohe pärast soolamahuti täitmist kõige lühem programm. Ärge pange masinasse nõusid.



#### ETTEVAATUST!

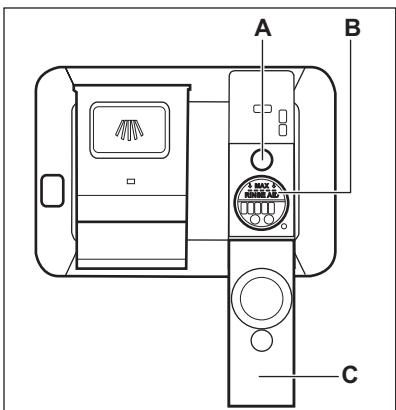
Kasutage vaid nõudepesumasina jaoks mõeldud loputusvahendit.

- Avage kaas (C).
- Täitke jaotur (B), kuni loputusvahend jõuab tasemeeni "MAX".
- Eemaldage mahaläinud loputusvahend imava lapiga, et ei tekiks liiga palju vahtu.
- Sulgege kaas. Veenduge, et kaas lukustub asendisse.



Loputusvahendi jaoturit tuleb täita, kui indikaator (A) muutub läbipaistvaks.

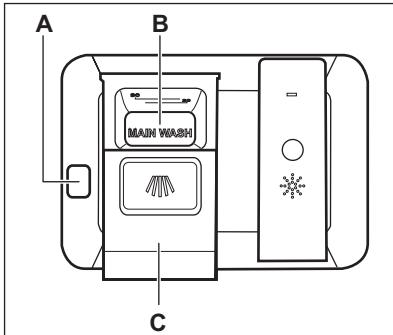
## 7.2 Loputusvahendi jaoturi täitmine



## 8. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

- Keerake vee kraan lahti.
- Vajutage ja hoidke ①, kuni seade sisse lülitub.
- Täitke soolamahuti, kui see on tühi.
- Täitke loputusvahendi jaotur, kui see on tühi.
- Pange nõud korvidesse.
- Lisage pesuaine.
- Valige ja käivitage programm.
- Kui programm on lõppenud, sulgege vee kraan.

## 8.1 Pesuaine kasutamine



### ETTEVAATUST!

Kasutage ainult nõudepesumasinate jaoks mõeldud pesuainet.

- Vajutage avamisnuppu (A), et avada kaas (C).
- Pange pesuaine (pulber või tabletid) lahtisse (B).
- Kui pesaprogramm sisaldab ka eelpesu, pange väike kogus pesuainet seadme ukse sisemisele küljele.
- Sulgege kaas. Veenduge, et kaas lukustub asendisse.

## 8.2 Kuidas valida ja käivitada programmi MY TIME valikuriba abil

- Libistage sõrmega üle MY TIME valikuriba, et valida sobiv programm.
  - Valitud programmile vastav märgutuli põleb.
  - ECOMETER tähistab energia- ja veetarbitimise taset.
  - Ekraanil kuvatakse programmi kestus.
- Soovi korral valige sobivad EXTRAS.
- Programmi käivitamiseks sulgege seadme uks.

## 8.3 EXTRAS sisselülitamine

- Valige programm MY TIME valikuriba abil.
- Vajutage käivitatavale valikule vastavat nuppu.

- Nupule vastav märgutuli põleb.
- Ekraan näitab programmi uuendatud kestust.
- ECOMETER tähistab uuendatud energia- ja veetarbitimise taset.



Vaikimisi tuleb valikud sisse lülitada iga kord, kui te programmi käivitate. Kui viimane programmivalik käivitatakse, lülituvad salvestatud valikud koos programmiga automaatselt sisse.



Programmi töösoleku ajal valikuid sisse ega välja lülitada ei saa.



Kõik valikud omavahel ei sobi.



Valikute sisselülitamine võib sageli mõjutada vee- ja energiarvet ja programmi kestust.

## 8.4 Kuidas käivitada AUTO Sense programmi

- Vajutage **AUTO Sense**.
  - Nupule vastav märgutuli põleb.
  - Ekraanil kuvatakse pikima võimaliku programmi kestus.



MY TIME ja EXTRAS ei ole selle programmiga kasutatavad.

- Programmi käivitamiseks sulgege seadme uks. Seade tunnetab, millist tüüpi pesuga on tegu, ja valib sobiva pesutsükli. Tsükli ajal lülituvad andurid korduvalt sisse ja esialgne programmikestus võib lüheneda.

## 8.5 Programmi alguse edasilükkamine

- Valige programm.
- Vajutage korduvalt **(1)**-nuppu, kuni ekraanil kuvatakse soovitud viitkäivituse aeg (1 kuni 24 tundi). Nupule vastav märgutuli põleb.

- Pöördloenduse käivitamiseks sulgege seadme uks.

Pöördloenduse ajal ei saa viivituse aega ega valitud programmi muuta.

Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programmi.

## 8.6 Viitkäivituse tühistamine pöördloenduse ajal

Vajutage ja hoidke umbes 3 sekundit ①. Seade pöördub tagasi programmi valimise režiimi.



Viitkäivituse tühistamisel tuleb programm uesti valida.

## 8.7 Käimasoleva programmi tühistamine

Vajutage ja hoidke umbes 3 sekundit ①. Seade pöördub tagasi programmi valimise režiimi.



Enne uue programmi käivitamist veenduge, et pesuaine jaoturis on pesuainet.

## 8.8 Ukse avamine seadme töö ajal

Avades ukse programmi töösoleku ajal, peatub seadme töö. See võib

suurendada energiatarbimist ja pikendada programmi kestust. Kui ukse uesti sulgete, jätkub seadme töö kohast, kus see katkes.



Kui kuivatusfaasi ajal avatakse uks kauemaks kui 30 sekundit, lülitub käimasolev programm välja. Seda ei juhu juhul, kui uks avatakse funktsiooniga AirDry.

## 8.9 Funktsioon Auto Off

See funktsioon sääästab energiat, lülitades seadme välja, kui seda ei kasutata.

Funktsioon käivitub automaatselt, kui:

- Pesuprogramm on lõppenud.
- 5 minutit ei ole programmi käivitatud.

## 8.10 Programmi lõpp

Kui programm on lõppenud, kuvatakse ekraanil 0:00.

Funktsioon Auto Off lülitab seadme automaatselt välja.

Kõik nupud on passiivsed (välja arvatud sisse/välja-nupp).

# 9. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

## 9.1 Üldteave

Järgmisi näpunäiteid järgides saavutate igapäeval kasutamisel parimad pesu- ja kuivatustulemused ning aitate säästa keskkonda.

- Enne masinasse panekut eemaldage nõudelt suurem mustus.
- Ärge loputage nõusid eelnevalt käsitsi. Vajadusel valige eelpesufaasiga programm.
- Kasutage alati ära kogu korvide ruum.
- Kontrollige, et nõud ei puutu üksteise vastu ega ole üksteise peal. Vaid nii saavad nad veega täielikult kokku puutuda ja puhkats.

- Pesemisel võib kasutada eraldi nõudepesumasina-pesuainet, loputusvahendit ja -soola, või ka multitablette (nt "All in 1"). Järgige pakendil kuvatavaid juhiseid.
- Valige nõude tüübile ja määrdumisastmele vastav programm. ECO tarbib vett ja energiat kõige efektiivsemalt.

## 9.2 Soola, loputusvahendi ja pesuvahendi kasutamine

- Kasutage ainult nõudepesumasina jaoks mõeldud soola, loputusvahendit ja pesuvahendit. Muud tooted võivad seadet kahjustada.

- Kareda ja väga kareda vee korral soovitame optimaalsete puhastamis- ja kuivatamistulemuste saamiseks kasutada tavalist nõudepesuvahendit (pulber, geel, tabletid, mis ei sisalda täiendavaid aineid), loputusvahendeid ja soola eraldi.
- Pesuaine tabletid ei lahustu lühikestesse programmide korral täielikult. Nõudele pesuvahendi jäädikide tekkimise vältimiseks soovitame kasutada tablette pikkade programmidega.
- Kasutage alati õiget pesuvahendi kogust. Vaadake juhiseid pesuvahendi pakendil.

## 9.3 Kuidas lõpetada multitablettide kasutamine

Enne pesuaine, soola ja loputusvahendi eraldi kasutamist tehke järgmist.

1. Valige kõrgeim veepehmendaja tase.
2. Veenduge, et soolamahuti ja loputusvahendi jaotur on täis.
3. Käivitage programm Quick. Ärge kasutage pesuainet ega pange korvidesse nõusid.
4. Kui pesuprogramm on lõppenud, kohandage veepehmendaja vastavalt oma piirkonna vee karedusele.
5. Reguleerige eraldatava loputusvahendi kogust.

## 9.4 Enne programmi käivitamist

Enne valitud programmi käivitamist veenduge järgmises:

- Filtrid on puhtad ja õigesti paigaldatud.
- Soolamahuti kork on kindlalt kinni.
- Pihustuskonsoolid ei ole ummistonud.
- Nõudepesusoolla ja loputusvahendi kogus on piisav (juhul, kui te ei kasuta multitablette).
- Esemete paigutus korvides on õige.

- Valitud programm sobib pestavate esemete tüübi ja määrdumisastmega.
- Kasutatav pesuaine kogus on õige.

## 9.5 Korvide täitmine

- Kasutage seadet ainult nõudepesumasina kindlate esemete pesemiseks.
- Ärge peske seadmes puust, sarvest, alumiiniumist, tinast ega vasest esemeid.
- Ärge peske seadmes vett imavaid esemeid (käsnu või lapp).
- Eemaldage nõudelt suuremad toidujäätmehed.
- Kinnikörbenud jäagid tuleks nõudelt enne masinassepanekut eemaldada.
- Asetage õönsad esemed (tassid, klaasid ja pannid) masinasse avausega allapoole.
- Veenduge, et klaasid ei puutuks omavahel kokku.
- Pange kerged esemed ülemisse korvi. Veenduge, et esemed liikuma ei pääseks.
- Pange söögiriistad ja väiksemad esemed söögiriistade sahlisse.
- Lükake ülemist korvi ülespoole, kui soovite alumisse paigutada suuremaid esemeid.
- Enne programmi käivitamist veenduge, et pihustikonsool saab vabalt liikuda.

## 9.6 Korvide tühjendamine

1. Enne seadmest väljavõtmist laske nõudel jahtuda. Tulised nõud purunevad kergesti.
2. Võtke kõigepealt välja esemed alumisest korivist, seejärel ülemisest.



Ka pärast programmi lõppemist võib seadme sisepindadel siiski olla vett.

## 10. PUHASTUS JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Enne mis tahes hooldust välja arvatud programmi Machine Care käivitamine, lülitage seade välja ja eemalda toitepistik pistikupesast.



Mustad filtripidid ja ummistonud pihustikonsoolid halvendavad pesemistulemusi. Kontrollige nende seisukorda regulaarselt; vajadusel puhastage.

### 10.1 Machine Care

Machine Care on programm, mis puhastab seadme sisemust parimate tulemustega. Eemaldatakse ka katlakivi ja rasvajäägid.

Kui seade tuvastab puhastusvajaduse, süttib indikaator . Käivitage Machine Care programm, et puhastada seadme sisemus.

### Kuidas käivitada Machine Care programmi



Enne Machine Care programmi käivitamist puhastage filtripidid ja pihustikonsoolid.

1. Kasutage spetsiaalselt nõudepesumasinalale möeldud katlakivieemaldit või puhastusvahendit. Järgige pakendil olevaid juhiseid. Ärge pange masinasse nõusid.
2. Vajutage ja hoidke 3 sekundit korraga ja AUTO ja Sense.

Indikaatorid ja vilguvad. Ekraanil kuvatakse programmi kestus.

3. Programmi käivitamiseks sulgege seadme uks.

Kui programm on lõppenud, kustub indikaator .

### 10.2 Sisemuse puhastamine

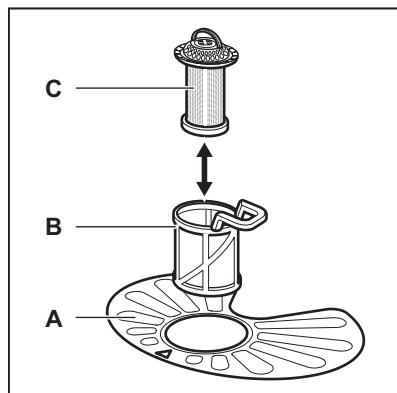
- Puhastage seadet, sealhulgas ukse kummist tihedit, pehme niiske lapiga.
- Ärge kasutage abrasiivseid puhastuslappe, teravaid esemeid, tugevaid kemikaale, küürimisvamme ega lahusteid.
- Hea töö säilitamiseks puhastage seadet vähemalt kord kahe kuu jooksul spetsiaalselt nõudepesumasina puhastamiseks möeldud tooteega. Lugege tähelepanelikult tootepakendil olevat juhendit.
- Parimate pesutulemuste saamiseks käivitage Machine Care programm.

### 10.3 Välispinna puhastamine

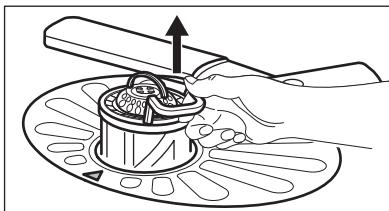
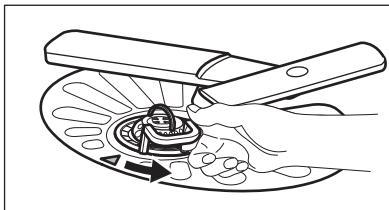
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga.
- Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid.
- Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisvamme ega lahusteid.

### 10.4 Filtrite puhastamine

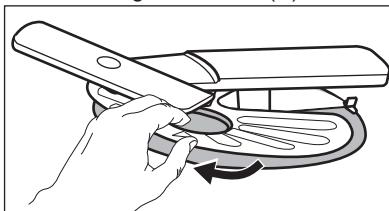
Filtrisüsteem koosneb kolmest osast.



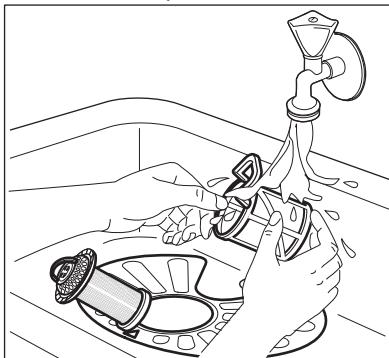
1. Pöörake filtrit (B) vastupäeva ja võtke välja.



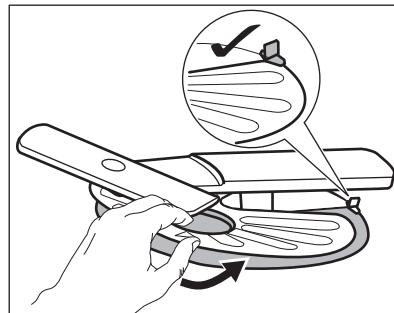
2. Eemalda filter (C) filtrist (B).
3. Eemalda lame filter (A).



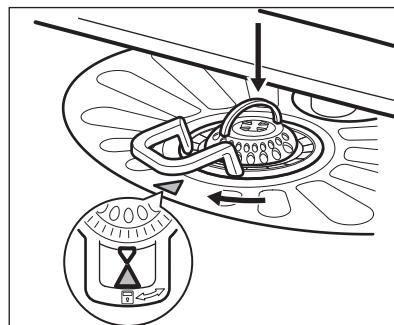
4. Peske filtid puhtaks.



5. Veenduge, ettevanni äarte ümber pole kogunenud toidujäätmeid või mustust.
6. Asetage lame filter tagasi (A). Veenduge, et see paikneb õigesti kahe juhiku all.



7. Pange uuesti kokku filtid (B) ja (C).
8. Pange tagasi filter (B) lame filtri sees (A). Keerake päripäeva, kuni see kohale lukustub.



#### **ETTEVAATUST!**

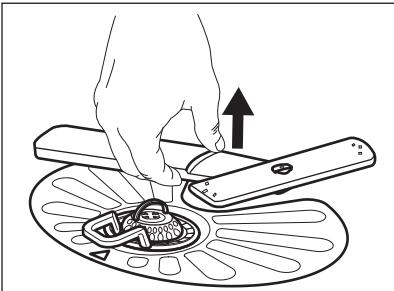
Filtrite ebaõige asend võib põhjustada kehva pesutulemust ja kahjustada seadet.

## **10.5 Alumise pihustikonsooli puhastamine**

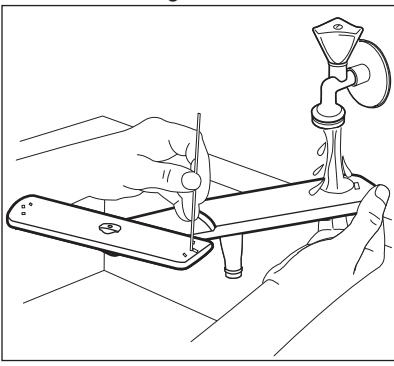
Alumist pihustikonsooli on soovitatav regulaarselt puhastada, et vältida avade ummistumist.

Ummistunud avad võivad olla kehvade pesutulemuste põhjuseks.

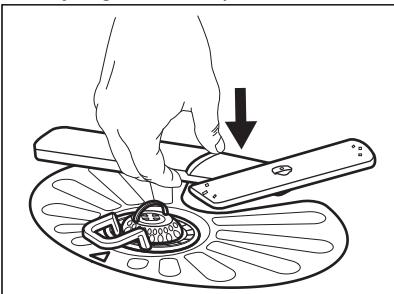
1. Alumise pihustikonsooli eemaldamiseks tömmake seda ülespoole.



2. Peske pihustikonsooli jooksva vee all puhtaks. Kasutage peenikest teravat eset (nt hambaorkki), et eemaldada avadesse kogunenud sodi.



3. Pihustikonsooli tagasipanemiseks vajutage seda allapoole.



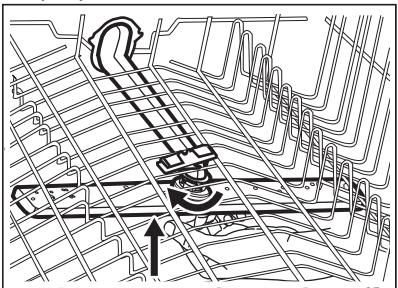
## 10.6 Ülemise pihustikonsooli puhastamine

Ülemist pihustikonsooli on soovitatav regulaarselt puhastada, et vältida avade ummistumist.

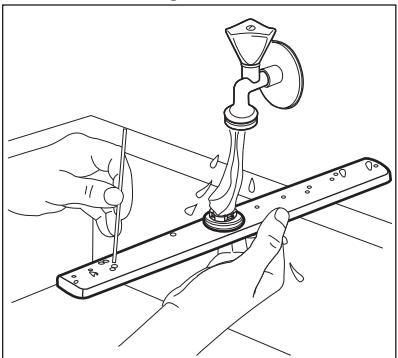
Ummistunud avad võivad olla kehvade pesutulemuste põhjuseks.

1. Tömmake ülemine korv välja.

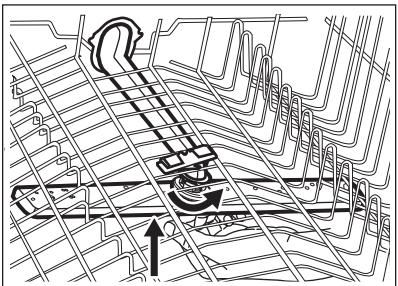
2. Pihustikonsooli eemaldamiseks korvi küljest suruge konsooli veidi ülespoole ja keerake seda samal ajal päripäeva.



3. Peske pihustikonsooli jooksva vee all puhtaks. Kasutage peenikest teravat eset (nt hambaorkki), et eemaldada avadesse kogunenud sodi.



4. Pihustikonsooli tagasiasetamiseks suruge konsooli veidi ülespoole ja keerake seda samal ajal vastupäeva, kuni see oma kohale kinnitub.

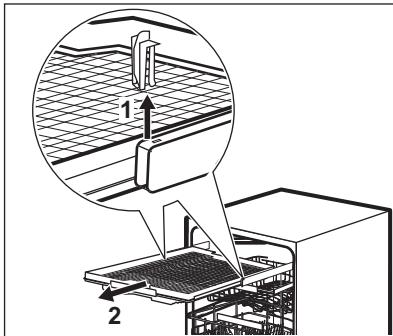


## 10.7 Ülemise pihustikonsooli puhastamine

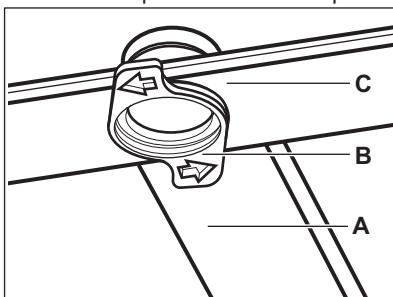
Ülemist pihustikonsooli on soovitatav regulaarselt puhastada, et vältida avade ummistumist.

Ummistunud avad võivad olla kehvade pesutulemuste põhjuseks.

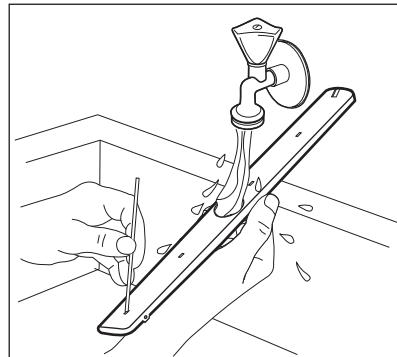
- Eemaldage söögiriistade sahtli liugsiinidel olevad tökised ja tömmake sahtel välja.



- Viige ülemine korv madalamale tasemele, et pääseda pihustikonsooli paremini ligi.
- Et pihustikonsooli (C) sisselasketoru (A) küljest eemaldada, keerake kinnituselementi (B) vastupäeva ja tömmake pihustikonsooli allapoole.



- Peske pihustikonsooli jooksva vee all puhtaks. Kasutage peenikest teravat eset (nt hambaorkki), et eemaldada avadesse kogunenud sodi. Laske veel läbi avade joosta, et ka seespool olev mustus välja uhtuda.



- Pihustikonsooli tagasiasetamiseks lükake kinnituselement pihustikonsooli ja kinnitage seejärel päripäeva keerates sisselasketoru külge. Veenduge, et kinnituselement lukustub oma kohale.
- Lükake söögiriistade sahtel liugsiinidele ja kinnitage tökised.

## 11. VEAOTSING



### HOIATUS!

Oskamatud parandustööd võivad kujutada ohtu seadme kasutajale. Parandustöid tohib teha ainult kvalifitseeritud töötaja.

**Enamiku probleemide lahendamiseks pole teeninduskeskuse poole pöörduda tarvis.**

Vaadake alltoodud tabelit, et leida teavet võimalike probleemide kohta.

Mõne probleemi puhul kuvatakse ekraanil veakoodid.

| Probleem ja veakood   | Võimalik põhjus ja lahendus  |
|---|--|
| Seade ei käivitu.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud.</li> <li>Veenduge, et kaitsmekapis ei ole kaitse läbi läinud.</li> </ul>   |
| Programm ei käivitu.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et seadme uks on suletud.</li> <li>Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.</li> <li>Seade aktiveerib veepehmendajas leiduvat vaiku. Selle toimingu kestus on umbes 5 minutit.</li> </ul>  |
| Seade ei täitu veega.<br>Ekraanil kuvatakse <b>/10</b> või <b>/11</b> .                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et vee kraan on lahti.</li> <li>Veenduge, et veevarustuse surve ei ole liiga väike. Selle teabe saamiseks pöörduge kohaliku vee-ettevõtte poole.</li> <li>Veenduge, et vee kraan ei ole ummistunud.</li> <li>Veenduge, et sisselaskkevooliku filter ei ole ummistunud.</li> <li>Veenduge, et sisselaskkevoolik ei oleks muljutud ega väänatud.</li> </ul> |
| Seade ei tühjene veest.<br>Ekraanile kuvatakse <b>/20</b> .                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et valamu ärvavool ei ole ummistunud.</li> <li>Veenduge, et tühjendusvooliku filter ei ole ummistunud.</li> <li>Veenduge, et sisemine filtri süsteem ei ole ummistunud.</li> <li>Veenduge, et tühjendusvoilik ei ole muljutud ega väänatud.</li> </ul>  |
| Üleujutusvastane seade töötab.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sulgege vee kraan ja pöörduge hoolduskeskusse.</li> </ul>   |
| Ekraanile kuvatakse <b>/30</b> .  |  |
| Seade jäääb pesemise käigus korduvalt seisma ja hakkab uuesti tööl.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Viga ei ole. See tagab parimad pesutulemused ja energia kokkuhoiu.</li> </ul>   |
| Programm kestab liiga kaua.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.</li> <li>Need valikud võivad pikendada programmi kestust.</li> </ul>  |
| Ekraanil olev järelejäänud aeg pikeneb ja liigub edasi hüplikult kuni programmi lõpuni. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tegu ei ole rikkega. Seade töötab õigesti.</li> </ul>   |
| Väike leke seadme uksest.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Seade on loodist väljas. Reguleerige tugijalgu vastavalt vajadusele (kui see võimalus on olemas).</li> <li>Seadme uks ei ole paagi suhtes õigesti. Reguleerige taumisi jalgu (kui see võimalus on olemas).</li> </ul>   |
| Seadme ust on raske sulgeda.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Seade on loodist väljas. Reguleerige tugijalgu vastavalt vajadusele (kui see võimalus on olemas).</li> <li>Nõude osad ulatuvad korvidest väljapoole.</li> </ul>   |
| Seadme sisemusest kostab klirinat või koputusi.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nõud ei ole korvidesesse paigutatud õigesti. Vaadake korvide täitmise infolehte.</li> <li>Veenduge, et pihustikonsool saab vabalt pöörelda.</li> </ul>  |

| Probleem ja veakood                             | Võimalik põhjus ja lahendus   |
|---|---|
| <p>Seade põhjustab kaitsme väljalülitumise.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Saadaolevad amprid ei võimalda kõigi kasutatavate seadmete üheaegset kasutamist. Kontrollige saadaolevate ampite mahtu ja lülitage vajadusel mõni kasutatavatest seadmetest välja.</li> <li>Seadme sisemine elektririke. Võtke ühendust hoolduskeskusega.</li> </ul> |

Kui olete seadme üle vaadanud, lülitage see välja ja siis uuesti sisse. Kui riike ilmneb uuesti, pöörduge hoolduskeskusse.

Tabelis mitte leiduvate veakoodide puhul võtke ühendust hoolduskeskusega.

## 11.1 Toote numbriline kood (PNC)

Volitatud hoolduskeskusesse pöördumisel peab toote numbriline kood olema käepärast.

PNC asub seadme ukse küljes asuval andmeplaadil. Samuti võite kontrollida juhtpaneelil olevat PNC.

Enne PNC kontrollimist veenduge, et seade on programmi valimise režiimis.

- Vajutage ja hoidke 3 sekundit korraga ja .
  - Et väljuda PNC esitamise režiimist, vajutage ja hoidke korraga umbes 3 sekundit ja .
- Seade pöördub tagasi programmi valimise režiimi.

## 11.2 Pesu- ja kuivatustulemused ei ole rahuldavad

| Probleem  | Võimalik põhjus ja lahendus  |
|---|--|
| Kehvad pesutulemused.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vt "Igapäevane kasutamine", "Vihjeid ja näpunäited" ja infolehte korvide täitmise kohta.</li> <li>Kasutage tõhusamaid presuprogramme.</li> <li>Aktiveerige valik ExtraPower, et tõhustada valitud programmi pesutulemusi.</li> <li>Puhastage pihustikonsool ja filter. Vt "Hooldus ja puastamine".</li> </ul>   |
| Kehvad kuivatustulemused.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nööd on jäänud suletud seadmesse liiga kauaks. Aktiveerige AirDry, et valida ukse automaatne avanemine ja tõhustada kuivatamist.</li> <li>Loputusvahendit pole kasutatud või on seda lisatud liiga vähe. Täitke loputusvahendi jaotur või seadke loputusvahendi tase kõrgemaks.</li> <li>Põhjuseks võib olla loputusvahendi kvaliteet.</li> <li>Soovitame alati kasutada loputusvahendit, ka koos multitablettidega.</li> <li>Plastist esemed tuleks rätikuga üle kuivatada.</li> <li>Programmil ei ole kuivatustüklit. Vt "Programmide ülevaade".</li> </ul> |
| Valged jooned ja plekid või si-nakas kiht klaasideil ja nöudel. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga suur. Seadke loputusvahendi jaotur madalamale tasemele.</li> <li>Pesuaine kogus on liiga suur.</li> </ul>  |

| Probleem   | Võimalik põhjus ja lahendus   |
|--|---|
| Plekid ja kuivanud veetilkade jäljad nõudel ja klaasidele. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga väike. Seadke loputusvahendi jaotur kõrgemale tasemele.</li> <li>Põhjuseks võib olla loputusvahendi kvaliteet.</li> </ul>   |
| Seadme sisemus on märg.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tegemist on seadme normaalse tööga. Niiske õhk kondenseerub seadme seintele.</li> </ul>  |
| Pesemisel tekib liiga palju vahtu.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kasutage ainult nõudepesumasinate jaoks mõeldud pesuainet.</li> <li>Loputusvahendi jaotur lekib. Võtke ühendust hoolduskeskusega.</li> </ul>   |
| Söögiriistadel on roostejäljad.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pesemiseks kasutatav vesi sisaldb liiga palju soola. Vt jaotist "<b>Veepehmendaja</b>".</li> <li>Höbedast ja roostevabast terasest söögiriistad on pandud kokku. Ärge pange höbedast ja roostevabast terastest söögiriisti liiga lähestikku.</li> </ul>  |
| Programmi lõpus on pesuaine-jaoturis pesuainejäägid.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pesutablett on jäänud jaoturisse kinni ja pole seetõttu veega täielikult ära uhutud.</li> <li>Vesi ei suuda jaoturis olevalt pesuainet välja uhtuda. Vaadake, ega piustikonsool pole blokeeritud või ummistunud.</li> <li>Kontrollige, ega korvidesolevad esemed ei takista pesuainejaoturi kaane avanemist.</li> </ul>  |
| Seadmes on lõhnad.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vt "<b>Sisemuse puhastamine</b>".</li> <li>Käivitage programm Machine Care koos katlakivieemaldi või nõudepesumasinate puhastusvahendiga.</li> </ul>   |
| Katlakivijäägid nõudel, sismusel ja ukse siseküljel.       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Soola tase on madal, kontrollige soola lisamise indikaatorit.</li> <li>Soolamahuti kork pole korralikult kinni.</li> <li>Kohalik kraanivesi on kare. Vt jaotist "<b>Veepehmendaja</b>".</li> <li>Kasutage soola ja määrase veepehmendaja ka siis, kui kasutate multitablette. Vt jaotist "<b>Veepehmendaja</b>".</li> <li>Käivitage programm Machine Care koos nõudepesumasinate katlakivivahendiga.</li> <li>Kui vaatamata sellele näete lubjasetet, kasutage seadmes selleks otstarbeks mõeldud puhastusvahendeid.</li> <li>Katsetage teist pesuainet.</li> <li>Pöörduge pesuaine tootja poole.</li> </ul> |
| Tuhmid, värv muutnud või pragunenud nõud.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Veenduge, et pesete masinas ainult nõudepesumasinatekindlaid nõusid.</li> <li>Täitke ja tühjendage korve ettevaatlikult. Vaadake korvide täitmise infolehte.</li> <li>Pange õrnemad esemed ülemisse korvi.</li> <li>Aktiveerige valik GlassCare, et tagada spetsiaalhoolitus klaasidele ja õrnadele nõudele.</li> </ul>  |



Vt jaotisi "Enne esimest kasutamist", "Igapäevane kasutamine" või "Vihjeid ja näpunäiteid", et leida muid võimalikke põhjusi.

## 12. TOOTE INFOLEHT

|  |             |
|--|-------------|
| Kaubamärk  | AEG         |
| Mudel  | FSE63717P   |
| Nimimahutavus (tavalised nõudekomplektid)  | 15          |
| Energiatõhususe klass  | A+++        |
| Energiatarbimine kilovatt-tundides aastas, võttes aluseks 280 tavalist pesemistsüklit külma vee ühenduse korral ning väheste võimsustarbeaga seisundite energiatarbimise. Tegelik tarbimine oleneb seadme kasutusviisist.  | 241         |
| Standardse pesemistsükli energiatarbimine (kWh)  | 0.78 - 0.90 |
| Võimsustarve väljalülitatud seisundis (W)  | 0.50        |
| Võimsustarve ooteseisundis (W)   | 5.0         |
| Veetarbimine liitrites aastas, võttes aluseks 280 tavalist pesemistsüklit. Seadme tegelik veetarbimine oleneb selle kasutusviisist.  | 3080        |
| Kuivatamistõhususe klass skaalal G-st (kõige ebatõhusam) A-ni (kõige tõhusam)  | A           |
| Tavaprogramm on tavaline pesemistsükkel, mida käsitatakse märgisel ja tootekirjelduses esitatud teave, et könealune programm sobib tavapäraselt määrdunud lauanööde pesemiseks ning et see on nii energia- kui ka veetarvimise seisukohast kõige tõhusam. See on märgitud programmina „Eco”. | ECO         |
| Standardse pesemistsükli programmi kestus (min)  | 240         |
| Ooteseisundi kestus (min)  | 5           |
| Helirõhu tase (dB(A) re 1pW)   | 44          |
| Sisseehitatud seade J/E  | Jah         |

## 13. TÄIENDAVAD TEHNILISED ANDMED

|                   |                               |                       |
|-------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Mõõtmned          | Laius / kõrgus / sügavus (mm) | 596 / 818 - 898 / 550 |
| Elektriühendus 1) | Pinge (V)                     | 220 - 240             |
|                   | Sagedus (Hz)                  | 50                    |

|                    |                                   |             |
|--------------------|-----------------------------------|-------------|
| Veevarustuse surve | baari (minimaalne ja maksimaalne) | 0.5 - 8     |
|                    | MPa (minimaalne ja maksimaalne)   | 0.05 - 0.8  |
| Veevarustus        | Külm või kuum vesi <sup>2)</sup>  | maks. 60 °C |

<sup>1)</sup> Muud andmed leiate andmeplaadilt.

<sup>2)</sup> Kui kuum vesi tuleb alternatiivsest energiaallikast (nt päikesepaneelid), kasutage energiakulu vähendamiseks neid kuumaveeallikaid.

## 14. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

# SATURS

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....          | 27 |
| 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....           | 29 |
| 3. PRODUKTA APRAKSTS.....             | 31 |
| 4. VADĪBAS PANELIS.....               | 32 |
| 5. PROGRAMMU IZVĒLE.....              | 33 |
| 6. PAMATA IESTATĪJUMI .....           | 35 |
| 7. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS.....      | 39 |
| 8. IERĪCES IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....   | 40 |
| 9. PADOMI UN IETEIKUMI.....           | 42 |
| 10. APRŪPE UN TĪRĪŠANA.....           | 43 |
| 11. PROBLĒMRISINĀŠANA.....            | 47 |
| 12. PRODUKTA INFORMĀCIJAS LAPA.....   | 51 |
| 13. PAPILDU TEHNISKĀ INFORMĀCIJA..... | 52 |

## LABĀKIEM REZULTĀTIEM

Pateicamies, ka izvēlējāties AEG produktu. Esam to izveidojuši, lai ilgstoši nodrošinātu nevainojamu veikstspēju, izmantojot novatoriskas tehnoloģijas, kas palīdz vienkāršot dzīvi, – iespējas, ko neatradīsit parastās ierīcēs. Lūdzu, veltiet dažas minūtes, lai izlasītu šo tekstu un gūtu labākus rezultātus.

Apmeklējet mūsas mājas lapu:



Atrodiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)



legādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

Vispārēja informācija un padomi

Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par

savainojuumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

## **1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība**

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērniem no 3 līdz 8 gadu vecumam un personām ar īoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz pieķuve ierīcei, ja vien tos nepārtrauki neuzrauga.
- Ierīces tuvumā nedrīkst atrasties bērni līdz 3 gadu vecumam bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces tuvumā, ja ierīces durvis ir atvērtas.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

## **1.2 Vispārīgi drošības norādījumi**

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
  - lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
  - viesu lietošanai viesnīcās, motelos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs.
- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Ūdens darba spiedienam (minimālajam un maksimālajam) ir jābūt starp 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bāriem (MPa)
- Ievērojiet maksimālo 15 vietu iestatījumu skaitu.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam,

autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.

- Galda piederumus ievietojiet galda piederumu grozā ar asajiem galiem uz leju vai galda piederumu atvilktnē horizontālā stāvoklī ar asajām malām uz leju.
- Neatstājiet ierīces durvis atvērtas, lai nejauši uz tām neuzķāptu.
- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet augstspiediena ūdens strūklu un/vai tvaiku.
- Ja ierīces pamatnē ir ventilācijas atveres, tās nedrīkst būt aizsegtas, piemēram, ar paklāju.
- Ierīci pievieno ūdens padevei ar pievienotajiem jaunajiem šķūtenu cauruļu komplektiem. Jau lietotu cauruļu komplektus nedrīkst izmantot atkārtoti.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Nonemiet visu iepakojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Levērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un ierīces komplektācijā iekļautos apavus.
- Neuzstādiet un nelietojiet ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C.
- Uzstādiet ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām.

### 2.2 Elektrība padeves pieslēgšana



#### BRĪDINĀJUMS!

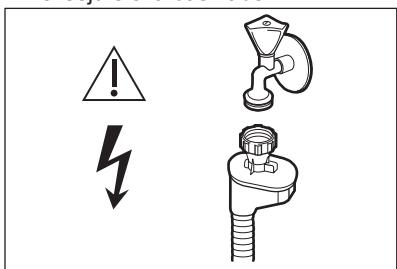
Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.

- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un strāvas vadu. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabīja. Vienmēr velciet aiz spraudkontakta.
- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.
- Tikai Lielbritānijai un Īrijai. Šī ierīce ir aprīkota ar 13 A kontaktspraudni. Ja nepieciešams nomainīt kontaktspraudņa drošinātāju, izmantojiet tikai 13 ampēru ASTA (BS 1362) drošinātāju.

## 2.3 Ūdens padeves pieslēgšana

- Nesabojājiet ūdens šķūtenes.
- Pirms pievienošanas jaunām caurulēm, ilgāku laiku neizmantotām caurulēm, labotām caurulēm vai caurulēm, kurām pievienotas jaunas ierīces (ūdens skaitītāji u.c.), laujiet ūdenim tecēt, kamēr tas ir tīrs un skaidrs.
- Pārbaudiet, vai nav redzamas ūdens noplūdes pirmās ierīces lietošanas reizes laikā un pēc tās.
- Ūdens ieplūdes šķūtene apriņkota ar drošības vārstu un apšuvumu ar iekšēju elektīribas kabeli.



### BRĪDINĀJUMS!

Bīstams spriegums.

- Ja ūdens ieplūdes šķūtene ir bojāta, nekavējoties aizveriet ūdens krānu un atvienojiet kontaktdakšu no elektroīkla kontaktligzdas. Sazinieties ar autorizētu servisa centru, lai nomainītu ūdens ieplūdes šķūteni.

## 2.4 Pielietojums

- Nesēdiet un nekāpiet uz atvērtas ierīces lūkas.

- Trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekļi ir bīstami. Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iesaiņojuma minētos drošības norādījumus.
- Nedzeriet un nespēlējieties ar ierīcē esošo ūdeni.
- Neizņemiet no ierīces traukus, kamēr programma nav beigusies. Uz traukiem var būt palicis mazgājamais līdzeklis.
- Programmas izpildes laikā, atverot ierīces durvis, pa tām var izplūst karsts tvaiks.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.

## 2.5 Servisa izvēlne

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

## 2.6 Ierīces utilizācija

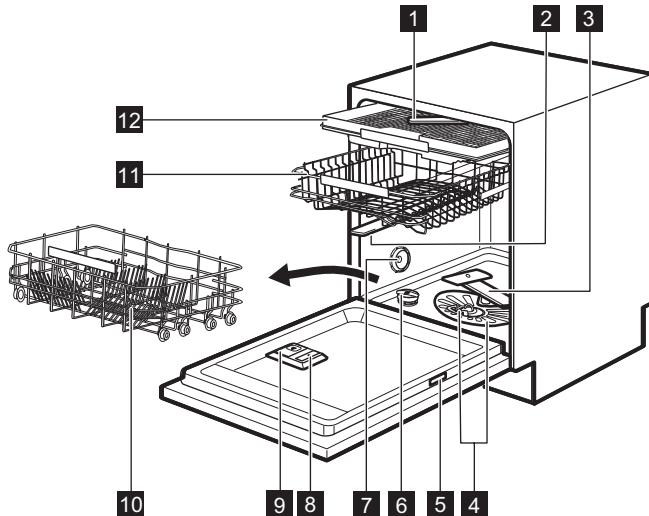


### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet elektrisko kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizturi, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

### 3. PRODUKTA APRAKSTS



- |          |                           |           |                              |
|----------|---------------------------|-----------|------------------------------|
| <b>1</b> | Augšējais izsmidzinātājs  | <b>8</b>  | Skalošanas līdzekļa dozators |
| <b>2</b> | Augstākais izsmidzinātājs | <b>9</b>  | Mazgāšanas līdzekļa dozators |
| <b>3</b> | Zemākais izsmidzinātājs   | <b>10</b> | Apakšējais grozs             |
| <b>4</b> | Filtri                    | <b>11</b> | Augšējais grozs              |
| <b>5</b> | Datu plāksnīte            | <b>12</b> | Galda piederumu atvilktnē    |
| <b>6</b> | Speciālās sāls tvertne    |           |                              |
| <b>7</b> | Gaisa atvere              |           |                              |

#### 3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor ir gaisma, kas parādās uz grīdas zem ierīces durvīm.

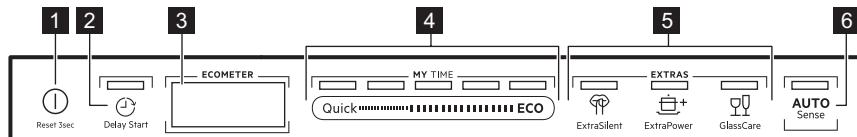
- Kad programma sāk darboties, iedegas sarkana gaisma. Tā turpina degt mazgāšanas programmas laikā.
- Kad programma ir beigusies, iedegas zaļa gaisma.

- Ja ierīces darbībā radušies traucējumi, mirgo sarkana gaisma.



Beam-on-Floor izdziest, kad ierīce ir izslēgta.

## 4. VADĪBAS PANELIS

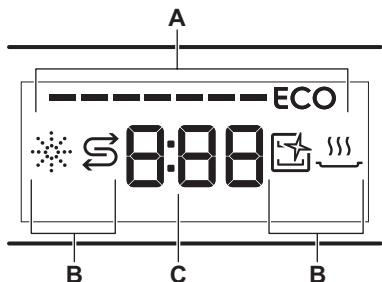


- 1** Taustiņš leslēgt/lzslēgt  
**2** Delay Start taustiņš  
**3** Displejs  
**4** MY TIME izvēles josla

- 5** EXTRAS taustiņi  
**6** AUTO Sense taustiņš

### 4.1 Displejs

- A. ECOMETER  
B. Indikatori  
C. Laika indikators



### 4.2 Indikatori

| Indikators | Apraksts   |
|------------|--|
| ☀          | Skalošanas līdzekļa indikators. Tas deg, kad nepieciešams uzpildīt skalošanas līdzekļa tvertni. Skatiet „ <b>Pirms pirmās lietošanas</b> ”.                            |
| ⚡          | Sāls indikators. Tas deg, kad nepieciešams uzpildīt sāls tvertni. Skatiet „ <b>Pirms pirmās lietošanas</b> ”.  |
| 📅          | Machine Care indikators. tas deg, kad ierīces iekšpusi nepieciešams tīrīt, izmantojot Machine Care programmu. Skatiet sadaļu „ <b>Kopšana un tīrišana</b> ”.           |
| ⚡⚡         | Žāvēšanas fāzes indikators. Tas deg, kad izvēlēta programma ar žāvēšanas fāzi. Tas mirgo žāvēšanas fāzes darbības laikā. Skatiet sadaļu „ <b>Programmu pārskats</b> ”. |

## 4.3 ECOMETER



Programma ECOMETER norāda, kā izvēlētā programma ietekmē enerģijas un

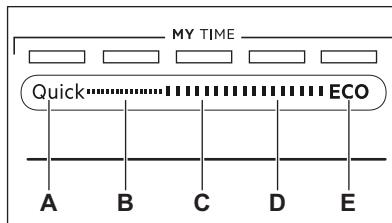
ūdens patēriņu. Jo vairāk joslu, jo zemāks patēriņš.

**ECO** norāda videi draudzīgāko programmas izvēli parastiem netīriem traukiem.

# 5. PROGRAMMU IZVĒLE

## 5.1 MY TIME

Izmantojot MY TIME, jūs varat izvēlēties piemērotu mazgāšanas ciklu pēc programmas ilguma, sākot ar 30 minūtēm, beidzot ar četrām stundām.



- Quick** ir īsākā programma (30min), kas piemērota svaigu vai nedaudz netīru trauku mazgāšanai.
- 1h** ir programma, kas piemērota svaigu vai nedaudz piekalnu trauku mazgāšanai.
- 1h 30min** ir īsākā pieejamā programma vidēji netīru trauku mazgāšanai.
- 2h 40min** ir programma, kas piemērota ļoti netīru trauku mazgāšanai un žāvēšanai.
- ECO** ir garākā programma (4h), kas nodrošina visefektīvāko enerģijas un ūdens patēriņu, mazgājot vidēji netīrus traukus un galda piederumus. Šī ir standarta programma pārbaudes institūcijām.

## 5.2 EXTRAS

Jūs varat pēc vajadzības noregulēt programmas izvēli, aktivizējot EXTRAS.

## ExtraSilent

 ExtraSilent lauj samazināt ierīces radīto troksni. Kad šī iespēja ir aktivizēta, mazgāšanas sūknis darbojas klusāk un lēnāk. Mazā ātruma dēļ programma darbojas ilgi.

## ExtraPower

 ExtraPower uzlabo izvēlētās programmas mazgāšanas rezultātus. Iespēja palielina mazgāšanas temperatūru un laiku.

## GlassCare

 GlassCare nodrošina īpašu aprūpi trausliem traukiem. Iespēja novērš spējas izvēlētās programmas mazgāšanas temperatūras svārstības un samazina to līdz 45 °C. Tas pasargā no bojājumiem it īpaši stikla traukus.

## 5.3 AUTO Sense

Programma AUTO Sense automātiski noregulē mazgāšanas ciklu atbilstoši ievietoto trauku veidam.

Ierīce nosaka netīrības pakāpi un grozos ievietoto priekšmetu daudzumu. Tā regulē ūdens temperatūru un daudzumu, kā arī mazgāšanas ilgumu.

## 5.4 Programmu pārskats

| Programma    | Mazgājamo trauku veids  | Netīrības pakāpe  | Programmas fāzes  | EXTRAS   |
|--------------|---|---|---|--|
| Quick        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trauki</li> <li>• Galda pierderumi</li> </ul>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Svaigi</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mazgāšana 50 °C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Pēdējā skalošana 45 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>                        |
| 1h           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trauki</li> <li>• Galda pierderumi</li> </ul>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Svaigi</li> <li>• Viegli piekaltuši</li> </ul>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mazgāšana 60 °C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Pēdējā skalošana 50 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>                        |
| 1h 30min     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trauki</li> <li>• Galda pierderumi</li> <li>• Katli</li> <li>• Pannas</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normāli</li> <li>• Viegli piekaltuši</li> </ul>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mazgāšana 60 °C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Pēdējā skalošana 55 °C</li> <li>• Žāvēšana</li> <li>• AirDry</li> </ul>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>                        |
| 2h 40min     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trauki</li> <li>• Galda pierderumi</li> <li>• Katli</li> <li>• Pannas</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normāli vai īoti netīri</li> <li>• Piekalnuši</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Priekšmazgāšana</li> <li>• Mazgāšana 60 °C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Pēdējā skalošana 55 °C</li> <li>• Žāvēšana</li> <li>• AirDry</li> </ul>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> </ul>                        |
| ECO          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trauki</li> <li>• Galda pierderumi</li> <li>• Katli</li> <li>• Pannas</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normāli</li> <li>• Viegli piekaltuši</li> </ul>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Priekšmazgāšana</li> <li>• Mazgāšana 50 °C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Pēdējā skalošana 55 °C</li> <li>• Žāvēšana</li> <li>• AirDry</li> </ul>    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• ExtraPower</li> <li>• GlassCare</li> <li>• ExtraSilent</li> </ul> |
| AUTO Sense   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trauki</li> <li>• Galda pierderumi</li> <li>• Katli</li> <li>• Pannas</li> </ul> | Programma pielāgojas višām netīrības pakāpēm.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Priekšmazgāšana</li> <li>• Mazgāšana 50–60 °C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Pēdējā skalošana 55 °C</li> <li>• Žāvēšana</li> <li>• AirDry</li> </ul> | EXTRAS uz šo programmu neattiecas.   |
| Machine Care | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bez traukiem</li> </ul>  | Programma tīra ierīces iekšpusi.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mazgāšana 65 °C</li> <li>• Starpskalošana</li> <li>• Pēdējā skalošana 50 °C</li> <li>• AirDry</li> </ul>   | EXTRAS uz šo programmu neattiecas.   |

## Patēriņa lielumi

| Programma 1) | Ūdens (l)   | Elektroenerģija (kWh) | Ilgums (min.) |
|--------------|-------------|-----------------------|---------------|
| Quick        | 10.3 - 12.6 | 0.55 - 0.69           | 30            |
| 1h           | 10.5 - 12.9 | 0.92 - 1.06           | 60            |
| 1h 30min     | 11.6 - 14.2 | 1.00 - 1.15           | 90            |
| 2h 40min     | 11 - 13.5   | 1.12 - 1.26           | 160           |
| ECO          | 9.2 - 11.3  | 0.78 - 0.90           | 240           |
| AUTO Sense   | 10.4 - 13.3 | 0.76 - 1.22           | 120 - 170     |
| Machine Care | 9.7 - 11.9  | 0.60 - 0.73           | 60            |

1) Lielumi var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, strāvas padeves parametriem, izvēlētajām iespējām, kā arī no ievietotā trauku daudzuma.

### Informācija pārbaudes iestādēm

Lai saņemtu nepieciešamo informāciju veikspējas testu izpildei (piem., saskaņā ar standartu EN60436), sūtiet e-pastu uz:

[info.test@dishwasher-production.com](mailto:info.test@dishwasher-production.com)

Savā pieprasījumā, lūdzu, iekļaujiet izstrādājuma kodu (PNC), kas atrodams uz tehnisko datu plāksnītes.

Par visiem citiem jautājumiem attiecībā uz jūsu trauku mazgāšanas mašīnu skatiet apkopes rokasgrāmatu, kas tiek piegādāta kopā ar ierīci.

## 6. PAMATA IESTATĪJUMI

Ierīci var konfigurēt, pēc vajadzības mainot pamata iestatījumus.

| Nr. | Iestatījumi                  | Vērtības  | Apraksts <sup>1)</sup>   |
|-----|------------------------------|---|--|
| 1.  | Ūdens cietība                | No līmeņa 1L līdz līmenim 10L (pēc noklusējuma: 5L) | Noregulējet ūdens mīkstinātāja līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu rajonā. |
| 2.  | Skalošanas līdz-eklā līmenis | No līmeņa 0A līdz līmenim 6A (pēc noklusējuma: 4A)  | Noregulējet skalošanas līdzekļa līmeni atbilstoši nepieciešamajai devai.     |
| 3.  | Beigu signāls                | On Off (pēc noklusējuma)                            | Aktivizējet vai deaktivizējet skaņas signālu pēc programmas beigām.          |

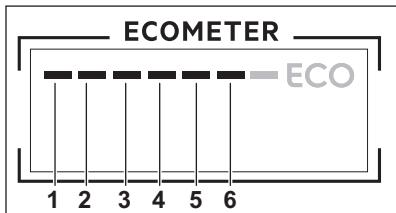
| Nr. | Iestatījumi                   | Vērtības                    | Apraksts <sup>1)</sup>  |
|-----|-------------------------------|-----------------------------|---|
| 4.  | Automātiska durtiņu atvēršana | On (pēc noklusējuma)<br>Off | Aktivizējet un deaktivizējet funkciju AirDry.   |
| 5.  | Taustiņu skaņa                | On (pēc noklusējuma)<br>Off | Aktivizējet un deaktivizējet taustiņu skaņu, kas atskan, tos nospiežot.                   |
| 6.  | Pēdējās programmas atlase     | On<br>Off (pēc noklusējuma) | Aktivizējet un deaktivizējet pēdējās izmantotas programmas un iespēju automātisko atlasi. |

<sup>1)</sup> Sīkāk skatiet šajā nodaļā sniegtā informāciju.

Pamata iestatījumus var mainīt iestatīšanas režīmā.

Kad ierīce ir iestatīšanas režīmā, ECOMETER joslas norāda pieejamos iestatījumus. Katram iestatījumam mirgo attiecīgā ECOMETER josta.

Tabulā norādīto pamata iestatījumu secība ir arī ECOMETER iestatījumu secība:



## 6.1 Ūdens mīkstinātājs

Ūdens mīkstinātājs atdala ūdenī esošās minerālvielas, kas nelabvēlīgi ietekmē mazgāšanas rezultātus un ierīci.

Jo augstāks ir šo minerālvielu saturs ūdenī, jo tas ir cietāks. Ūdens cietība tiek mērīta skaitiskā izteiksmē.

Ierīce ūdens mīkstināšanai jānoregulē atbilstoši ūdens cietībai vietā, kur ierīce ir uzstādīta. Jūsu vietējais ūdens apgādes dienests varēs sniegt sīkāku informāciju par Jums piegādātā ūdens cietību.

Svarīgi iestatīt pareizu ūdens mīkstinātāja līmeni, lai nodrošinātu labus mazgāšanas rezultātus.

### Ūdens cietība

| Vācu pakāpēs<br>(°dH) | Franču pakāpēs<br>(°fH) | mmol/l  | Klārka pakāpes | Ūdens mīkstinātāja līmenis |
|-----------------------|-------------------------|---------|----------------|----------------------------|
| 47-50                 | 84-90                   | 8,4-9,0 | 58-63          | 10                         |
| 43-46                 | 76-83                   | 7,6-8,3 | 53-57          | 9                          |
| 37-42                 | 65-75                   | 6,5-7,5 | 46-52          | 8                          |
| 29-36                 | 51-64                   | 5,1-6,4 | 36-45          | 7                          |
| 23-28                 | 40-50                   | 4,0-5,0 | 28-35          | 6                          |
| 19-22                 | 33-39                   | 3,3-3,9 | 23-27          | 5 1)                       |
| 15-18                 | 26-32                   | 2,6-3,2 | 18-22          | 4                          |
| 11-14                 | 19-25                   | 1,9-2,5 | 13-17          | 3                          |

| Vācu pakāpēs<br>(°dH) | Franču pakāpēs<br>(°fH) | mmol/l  | Klārka pakāpes | Ūdens mīkstinātāja līmenis |
|-----------------------|-------------------------|---------|----------------|----------------------------|
| 4-10                  | 7-18                    | 0,7-1,8 | 5-12           | 2                          |
| <4                    | <7                      | <0,7    | <5             | 1 2)                       |

1) Rūpniecas iestatījumi.

2) Šajā līmenī nelietojet sāli.

**Neatkarīgi no izmantojamā mazgāšanas līdzekļa veida iestatiet atbilstošu ūdens cietības pakāpi, lai uzturētu specializētās sāls uzpildīšanas indikatoru aktīvu.**



Kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes, kas satur sāli, nav pietiekoši efektīvas, lai mīkstinātu cietu ūdeni.



Skaņas signāli atskan arī tad, kad ierīces darbībā rodas traucējumi. Šos skaņas signālus nevar deaktivizēt.

## 6.2 Skalošanas līdzekļa līmenis

Lietojot skalošanas līdzekli, uz traukiem nepārādīsies traipi un svītras. Tas automātiski izdalās karstās skalošanas fāzes laikā. Skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu iespējams noregulēt.

Kad skalošanas līdzekļa nodalījums ir tukšs, skalošanas līdzekļa indikators ieslēdzas, ziņojot par nepieciešamību uzpildīt skalošanas līdzekli. Ja žāvēšanas rezultāts ir apmierinošs, lietojot tikai kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes, dozatoru un indikatoru iespējams deaktivizēt. Tomēr labākam žāvēšanas rezultātam vienmēr izmantojet skalošanas līdzekli un atstājiet skalošanas līdzekļa indikatoru aktīvu.

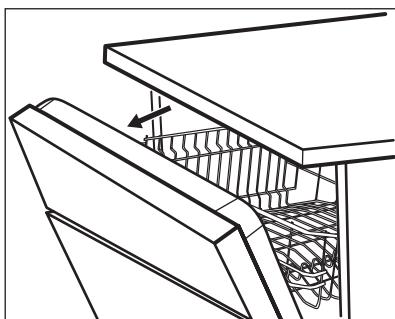
Lai deaktivizētu skalošanas līdzekļa dozatoru un indikatoru, iestatiet skalošanas līdzekļa līmeni uz 0A.

## 6.3 Beigu signāls

Jūs varat aktivizēt skaņas signālu, kas atskan, programmai beidzoties.

## 6.4 AirDry

AirDry uzlabo žāvēšanas rezultātus. Ierīces durvis žāvēšanas fāzes laikā atveras automātiski un paliek pavērtas.



AirDry tiek automātiski ieslēgta ar visām programmām.



### UZMANĪBU!

Nemēģiniet aizvērt ierīces durvis 2 minūšu laikā pēc to automātiskas atvēršanas. Tas var radīt ierīces bojājumus.



### UZMANĪBU!

Ja ierīce pieejama bērniem, mēs iesakām deaktivizēt funkciju AirDry. Durvju automātiskā atvēršana var radīt bīstamas situācijas.



Kad funkcija AirDry atver durvis, iespēja Beam-on-Floor var nebūt pilnībā redzama. Lai noskaidrotu, vai programma ir pabeigts, skatiet vadības paneli.

## 6.5 Taustiņu skaņa

Piespiežat taustiņus uz vadības paneļa, no tiem atskan klikšķoša skaņa. Šo skaņu iespējams deaktivizēt.

## 6.6 Pēdējās programmas atlase

Ir iespējams iestatīt pēdējās izmantotās programmas un iespēju automātisko atlasi.

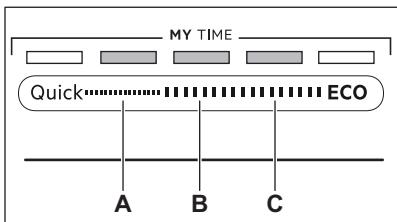
Pēdējā programma, kas tika pabeigta pirms ierīces izslēgšanas, tiek saglabāta atmiņā. Tā tiek automātiski izvēlēta, kad jūs ieslēdzat ierīci.

Ja pēdējās programmas izvēle ir atspējota, noklusējuma programma ir ECO.

## 6.7 Iestatīšanas režīms

### Iestatīšanas režīma navigēšana

Iestatīšanas režīmā var navigēt, izmantojot MY TIME izvēles joslu.



- A. **lePRIekšējais** taustiņš
- B. **LABI** taustiņš
- C. **Nākamais** taustiņš

Lietojiet **lePRIekšējais** un **Nākamais**, lai pārslēgtos starp pamata iestatījumiem un mainītu to vērtības.

Lietojiet **LABI**, lai atvērtu izvēlēto iestatījumu un apstiprinātu tā vērtības mainīšanu.

## Iestatīšanas režīma atvēršana

Pirms programmas palaišanas iesējams atvērt iestatīšanas režīmu. Programmas darbības laikā iestatīšanas režīmu atvērt nav iespējams.

Lai atvērtu iestatīšanas režīmu, vienlaicīgi nospiediet un turiet **Quick** un **ECO** aptuveni 3 sekundes. Ar **lePRIekšējais**, **LABI** un **Nākamais** saistītie indikatori deg.

### Kā mainīt iestatījumu

Pārbaudiet, vai ierīce ir iestatīšanas režīmā.

1. Izmantojiet **lePRIekšējais** vai **Nākamais**, lai izvēlētos vēlamajam iestatījumam atbilstošo ECOMETER joslu.
    - Izvēlētajam iestatījumam atbilstošā ECOMETER josla mirgo.
    - displejs rāda pašreizējo iestatījuma vērtību.
  2. Nospiediet **LABI**, lai atvērtu iestatījumu.
    - Izvēlētajam iestatījumam atbilstošā ECOMETER josla ir aktivizēta. Pārējās joslas ir izslēgtas.
    - Mirgo pašreizējā iestatījuma vērtība.
  3. Pies piediet **lePRIekšējais** vai **Nākamais**, lai mainītu vērtību.
  4. Pies piediet **LABI**, lai apstiprinātu iestatījumu.
    - Jaunais iestatījums ir saglabāts atmiņā.
    - Ierīcē redzams pamata iestatījumu saraksts.
  5. Pies piediet vienlaicīgi **Quick** un **ECO** un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes, lai aizvērtu iestatīšanas režīmu.
- Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.  
Saglabātie iestatījumi darbojas, līdz tos atkal mainīta.

## 7. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

- Pārliecinieties, vai iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis atbilst ūdens cietības pakāpei. Ja tā nav, noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni.
- Uzpildet specializētās sāls tvertni.
- Piepildet skalošanas līdzekļa dozatoru.
- Atgrieziet ūdens krānu.
- Palaidiet programmu Quick, lai iztīrītu visus ražošanas procesa pārpalikumus. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.

Pēc programmas palaišanas ierīce, līdz 5 minūtēm, uzpilda ūdeni mīkstināšanas iekārtā. Mazgāšanas fāze sākas tikai pēc šīs procedūras pabeigšanas. Šī procedūra tiek periodiski atkārtota.

### 7.1 Specializētās sāls tvertne



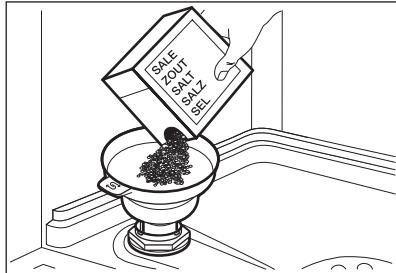
#### UZMANĪBU!

Izmantojiet tikai trauku mazgāšanas mašīnām paredzēto rupjo sāli. Smalkā sāls palielina korozijas risku.

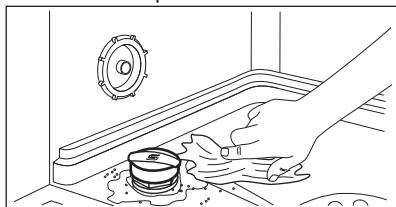
Sāli izmanto ūdens mīkstinātāja sveķu atjaunošanai un labu ikdienas mazgāšanas rezultātu nodrošināšanai.

### Kā uzpildīt specializētās sāls tvertni

- Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to atvērtu.
- Specializētās sāls tvertnē ielejiet 1 litru ūdens (tikai pirmajā lietošanas reizē).
- Piepildiet specializētās sāls tvertni ar sāli trauku mazgāšanas mašīnām (līdz tā ir pilna).



- Pakratiet sāls iepakojumu aiz tā roktura, lai izbērtu visas sāls granulas.
- Notīriet sāli ap specializētās sāls tvertnes uzpildes atveri.



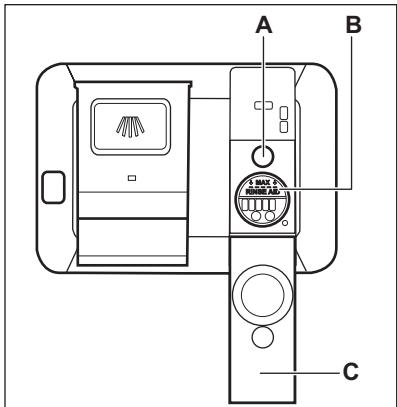
- Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pulksteņa rādītāja virzienā, lai to aizvērtu.



#### UZMANĪBU!

Uzpildes laikā no specializētās sāls tvertnes var izplūst ūdens un sāls. Pēc specializētās sāls tvertnes piepildīšanas nekavējoties palaidiet programmu, lai novērstu koroziju. Nelieciņiet traukus grozos.

## 7.2 Kā piepildīt skalošanas līdzekļa dozatoru



### UZMANĪBU!

Lietojiet tikai trauku mazgājamām mašīnām īpaši paredzētu skalošanas līdzekli.

- Atveriet vāku C).
- Uzpildiet dozatoru (B), līdz skalošanas līdzeklis sasniedz "MAX" atzīmi.
- Lai neveidotos pārāk daudz putu, notīriet izlījušo skalošanas līdzekli ar absorbējošu drāniņu.
- Aizveriet vāku. Pārliecinieties, ka vāks nofiksējas slēgtā pozīcijā.

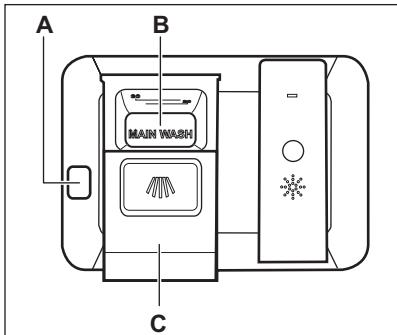


Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru, līdz lēca (A) ir caurspīdīga..

## 8. IERĪCES IZMANTOŠANA IKDIENĀ

- Atgrieziet ūdens krānu.
- Nospiediet un turiet nospiestu ①, līdz ierīce ieslēdzas.
- Uzpildiet specializētās sāls tvertni, ja tā ir tukša.
- Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru, ja tas ir tukšs.
- Ievietojiet grozus.
- Uzpildiet mazgāšanas līdzekli.
- Izvēlieties un aktivizējiet programmu.
- Aizveriet ūdens krānu, kad programma pabeigta.

### 8.1 Mazgāšanas līdzekļa izmantošana



### UZMANĪBU!

Lietojiet tikai trauku mazgājamām mašīnām paredzētu mazgāšanas līdzekli.

- Piespiediet atbloķēšanas taustiņu (A), lai atvērtu vāku (C).
- Ievietojiet mazgāšanas līdzekla pulveri vai tabletēs nodalījumā (B).
- Ja programmai ir priekšmazgāšanas fāze, ievietojiet nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa attiecīgajā mazgājamā līdzekļa dozatora nodalījumā.
- Aizveriet vāku. Pārliecinieties, ka vāks nofiksējas slēgtā pozīcijā.

### 8.2 Programmas izvēle un aktivizēšana, izmantojot MY TIME izvēles joslu

- Velciet pirkstu pa MY TIME izvēles joslu, lai izvēlētos piemērotu programmu.
  - Ielegas ar izvēlēto programmu saistītais indikators.
  - ECOMETER uzrāda enerģijas un ūdens patēriņa apjomu.
  - Displejā redzams programmas ilgums.

2. Ieslēdziet pieejamās EXTRAS iespējas, ja vēlaties.
3. Lai sāktu programmu, aizveriet ieřices durvis.

### 8.3 Aktivizēšana EXTRAS

1. Izvēlieties programmu, izmantojot MY TIME izvēles joslu.
2. Pies piediet tās iespējas taustiņu, kuru vēlaties ieslēgt.
  - ledegas ar taustiņu saistītais indikators.
  - Displejā redzams precizētais programmas darbības ilgums.
  - ECOMETER uzrāda enerģijas un ūdens patēriņa atjaunināto apjomu.



Pēc noklusējuma iespējas jāaktivizē katru reizi pirms programmas ieslēgšanas. Ja tiek iespējota pēdējā programmas izvēle, kopā ar programmu automātiski tiek aktivizētas atmiņā saglabātās iespējas.



Iespējas nav iespējams aktivizēt vai deaktivizēt programmas darbības laikā.



Ne visas iespējas ir savstarpēji saderīgas.



Iespēju aktivizēšana bieži var palielināt ūdens un enerģijas patēriņu, kā arī programmas ilgumu.

### 8.4 Kā palaist programmu AUTO Sense

1. Nospiediet **AUTO Sense**.
  - ledegas ar taustiņu saistītais indikators.
  - Displejā redzams programmas maksimālais iespējamais darbības ilgums.
2. **i** MY TIME un EXTRAS uz šo programmu neattiecas.
2. Lai sāktu programmu, aizveriet ieřices durvis.

Ierīce nosaka ievietoto trauku veidu un noregulē piemērotu mazgāšanas ciklu. Cikla laikā vairākas reizes nostrādā sensori, tādēļ sākotnējais programmas ilgums var samazināties.

### 8.5 Kā atlikt programmas startu

1. Izvēlieties programmu.
  2. Atkārtoti nospiediet taustiņu , līdz displejā redzams vajadzīgais atliktā starta laiks (no 1 līdz 24 stundām). Ledegas ar taustiņu saistītais indikators.
  3. Lai sāktu laika atskaiti, aizveriet ieřices durvis.
- Laika atskaites laikā atliktā starta laiku un programmas izvēli mainīt nav iespējams,
- Kad laika atskaitē beigusies, programma aktivizējas.

### 8.6 Kā atcelt atlikto startu laika atskaites laikā

Pies piediet un turiet piespiestu 3 sekundes.  
Programma atgrīžas pie programmu izvēles režīma.



Ja atcel atliktā starta funkciju, programma jāizvēlas no jauna.

### 8.7 Aktivizētas mazgāšanas programmas atcelšana

Pies piediet un turiet piespiestu 3 sekundes.  
Programma atgrīžas pie programmu izvēles režīma.



Pirms jaunas programmas aktivizēšanas pārliecinieties, vai mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzeklis.

### 8.8 Durvju atvēršana, kad ieřice darbojas

Atverot durvis programmas darbības laikā, ierīce apstājas. Tas var ietekmēt

enerģijas patēriņu un programmas ilgumu. Pēc durvju aizvēšanas ierīces darbība atsākas no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.



Ja žāvēšanas fāzes laikā durvis ir atvērtas ilgāk par 30 sekundēm, aktivizētā programma izslēgsies. Tas nenotiek, ja durvis tiek atvērtas, izmantojot AirDry funkciju.

## 8.9 Funkcija Auto Off

Šī funkcija ietaupa energiju, izslēdzot ierīci, ja tā netiek lietota.

# 9. PADOMI UN IETEIKUMI

## 9.1 Vispārīga informācija

Tālāk sniegtie ieteikumi nodrošinās optimālus tūrišanas un žāvēšanas rezultātus, lietojot ierīci ikdienā, kā arī palīdzēs aizsargāt vidi.

- Notiriet no traukiem lielas ēdienu paliekas un izmetiet tās.
- Neskalojiet traukus paši. Ja nepieciešams, izvēlieties programmu ar mērcēšanas fāzi.
- Vienmēr izmantojiet visu grozu platību.
- Pārliecinieties, ka trauki grozos neskaras un nepārsedz viens otru. Tikai tādējādi ūdens var pilnīgi nokļūt uz traukiem un mazgāt tos.
- Jūs varat lietot trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekli, skalošanas līdzekli un specializēto sāli atsevišķi, vai arī izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes (piem., "Viss vienā"). Ievērojiet uz iepakojuma redzamās norādes.
- Izvēlieties programmu atbilstoša ievietotajam daudzumam un netīrības pakāpei. ECO piedāvā visefektīvāko ūdens un enerģijas patēriņu.

Funkcija ieslēdzas automātiski.

- kad programma pabeigta;
- pēc 5 minūtēm, ja nav palaista programma.

## 8.10 Programmas pabeigšana

Kad mazgāšanas programma ir pabeigta, displejā redzams 0:00.

Auto Off funkcija automātiski izslēdz ierīci.

Visi taustiņi, izņemot ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, ir neaktīvi.

## 9.2 Trauku mazgāšanas sāls, skalošanas līdzekļa un mazgāšanas līdzekļa lietošana

- Izmantojiet tikai trauku mazgājamai mašīnai paredzētu speciālo sāli, skalošanas līdzekli un mazgāšanas līdzekli. Citi izstrādājumi var radīt ierīces bojājumus.
- Vietās, kur ūdens ir ciets un loti ciets, mēs iesakām izmantot parastos trauku mašīnu mazgāšanas līdzekļus (pulveri, gelu, tabletes bez papildu īpašībām), skalošanas līdzekli un speciālo sāli atsevišķi, lai iegūtu optimālu mazgāšanas un žāvēšanas rezultātu.
- Mazgāšanas līdzekļa tabletes ūso programmu laikā pilnībā neizšķist. Lai nepielautu mazgāšanas līdzekļa noguļnes uz traukiem, iesakām mazgāšanas līdzekļa tabletes izmantot garajās programmās.
- Neizmantojiet mazgāšanas līdzekli vairāk par noteikto daudzumu. Skatiet norādes uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.

## 9.3 Ja vēlaties pārtraukt izmantot kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletēs

Pirms sākt atsevišķi izmantot mazgāšanas līdzekli, speciālo sāli un skalošanas līdzekli, rīkojieties šādi.

1. Iestatiet visaugstāko ūdens mīkstinātāja līmeni.
2. Pārliecinieties, ka specializētās sāls un skalošanas līdzekļa tvertnes ir pilnas.
3. Aktivizējet programmu Quick. Nepievienojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet grozos traukus.
4. Kad programma ir beigusies, noregulējet ūdens mīkstinātā līmeni atbilstoši ūdens cietībai jūsu apgabala.
5. Noregulējet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.

## 9.4 Pirms programmas palaišanas

Pirms izvēlētās programmas startēšanas pārliecinieties, vai:

- Filtri ir tīri un pareizi uzstādīti.
- Specializētās sāls tvertnes vāks ir cieši noslēgts.
- Izsmidzinātāji nav nosprostoti.
- Specializētā sāls un skalošanas līdzeklis ir pietiekamā daudzumā (ja netiek izmantotas kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletēs).
- Priekšmeti grozos izvietoti pareizi.
- Programma ir atbilstoša ievietotajam daudzumam un netīribas līmenim.
- Izmantots noteiktais mazgāšanas līdzekļa daudzums.

# 10. APRŪPE UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Pirms apkopes, izņemot programmas Machine Care palaišanu, izslēdziet ierīci un atvienojiet spraudkontaktu no elektrotīkla.

## 9.5 Grozu ievietošana

- Mazgājiet ierīcē tikai priekšmetus, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.
- Nemazgājiet ierīcē koka, raga, alumīnija, alvas un vara priekšmetus.
- Nemazgājiet ierīcē priekšmetus, kas var uzsūkt ūdeni (sūkļus, lupatiņas).
- Noņemiet lielas ēdienu atliekas no traukiem.
- Iemērciet traukus ar piedegušu ēdienu pirms mazgāšanas ierīcē.
- Levetojiet dobos priekšmetus, piemēram, tases, glāzes un pannas, ar atveri uz leju.
- Pārliecinieties, vai glāzes nesaskaras.
- Vieglus priekšmetus ievietojiet augšējā grozā. Pārbaudiet, lai priekšmeti brīvi nekustētos.
- Galda piederumus un mazus priekšmetus ievietojiet galda piederumu atvilktnē.
- Paceliet augšējo grozu augstāk, lai apakšējā grozā varētu ievietot lielākus priekšmetus.
- Pirms programmas palaišanas pārliecinieties, vai netiek traucēta izsmidzinātāju kustība.

## 9.6 Grozu iztukšošana

1. Pirms trauku izņemšanas ļaujiet tiem atdzist. Karsti trauku var būt triecienneizturīgi.
2. Vispirms iztukšojet apakšējo trauku grozu, tad augšējo.



Pēc programmas pabeigšanas ūdens joprojām var palikt uz ierīces iekšējām virsmām.



Netīri filtri un nosprostotas izsmidzinātāju atveres pasliktina mazgāšanas rezultātus. Pārbaudiet šos elementus regulāri un, ja nepieciešams, noņriet.

## 10.1 Machine Care

Machine Care ir programma, kas paredzēta optimālai ierīces iekšpuses tīrīšanai. Tā likvidē kalķakmens nogulšņu un taukvielu uzkrāšanos.

Ja ierīce nosaka, ka nepieciešama tīrīšana, iedegas indikators leslēdziet programmu Machine Care, lai tīrītu ierīces iekšpusi.

## Kā palaist programmu Machine Care



Pirms programmas Machine Care aktivizēšanas notīriet filtrus un izsmidzinātājus.

1. Lietojiet atkalkošanas vai tīrīšanas līdzekļus, kas paredzēti tieši trauku mazgājamām mašīnām. Ievērojiet uz iepakojuma redzamās norādes. Nelieci traukus grozos.
2. Piespiediet vienlaicīgi un un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes.

Mirgo indikatori un . Dispļeja redzams programmas ilgums.

3. Lai sāktu programmu, aizveriet ierīces durvis.

Pēc programmas beigām indikators nedeg.

## 10.2 Iekšpuses tīrīšana

- Rūpīgi notīriet ierīci, tostarp durvju gumijas blīvi, ar mīkstu, mitru drānu.
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūklus, asus instrumentus, spēcīgas kīmikālijas vai šķidinātājus.
- Lai saglabātu jūsu ierīces veikspēju, vismaz reizi divos mēnešos ir ieteicams izmantot īpaši trauku mazgājamajām mašīnām paredzētu tīrīšanas produktu. Rūpīgi ievērojiet norādījumus uz produkta iepakojuma.
- Lai gūtu optimālus rezultātus, aktivizējiet Machine Care programmu.

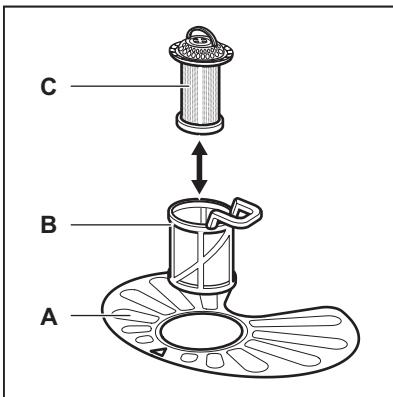
## 10.3 Ārpuses tīrīšana

- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu.
- Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus.

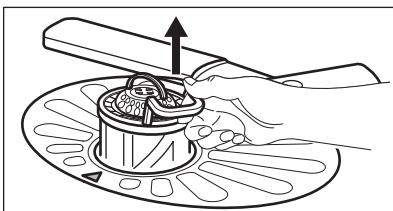
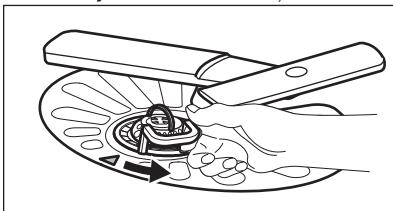
- Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūklus vai šķidinātājus.

## 10.4 Filtru tīrīšana

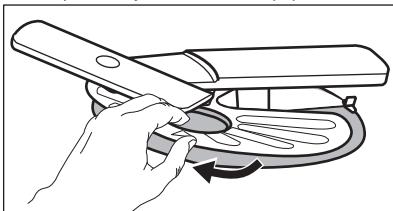
Filtru sistēma sastāv no 3 komponentiem.



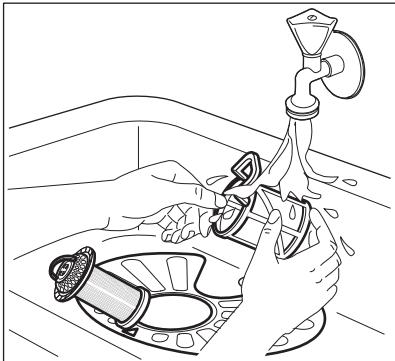
1. Pagrieziet filtru (B) pretēji pulpsteņa rādītāja virzienam un izņemiet to.



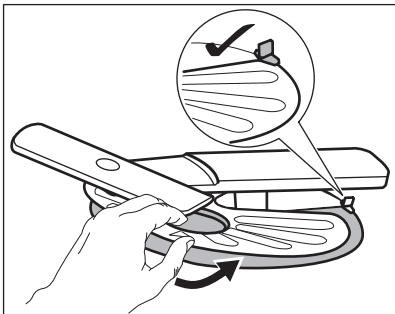
2. Izņemiet filtru (C) no filtra (B).
3. Izņemiet plakano filtru (A).



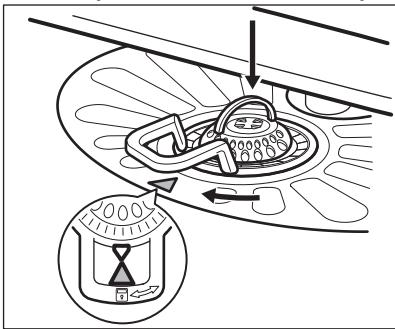
4. Nomazgājiet filtrus.



5. Pārliecinieties, ka nostādinātājā vai ap tā malām nav ēdiena atlieku un nefīrumu.
6. levietojet atpakaļ plakano filtru (A). Pārliecinieties, ka tas ir pareizi novietots zem abām vadīklām.



7. Salieciet atpakaļ filtrus (B) un (C).
8. levietojet filtru (B) atpakaļ plakanajā filtrā (A). Grieziet to pulksteņa rādītāja virzienā, līdz tasnofiksējas.



#### UZMANĪBU!

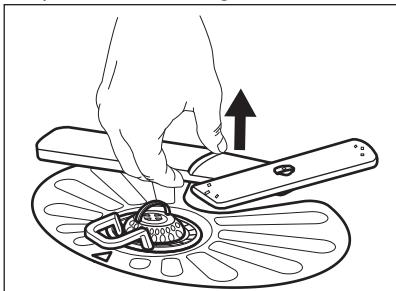
Nepareiza filtro pozīcija var izraisīt sliktus mazgāšanas rezultātus un ierīces bojājumus.

## 10.5 Apakšējā izsmidzinātāja tīrīšana

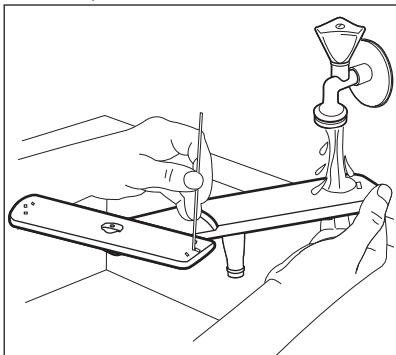
Mēs iesakām regulāri tīrīt apakšējo izsmidzinātāju, lai neļautu netīrumiem nobloķēt atveres.

Aizsērējušas atveres var radīt neapmierinošus mazgāšanas rezultātus.

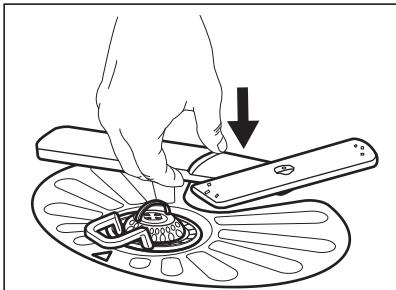
1. Lai noņemtu apakšējo izsmidzinātāju, pavelciet to uz augšu.



2. Nomazgājiet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai izņemtu no atverēm netīrumus.



3. Lai uzstādītu izsmidzinātāju atpakaļ vietā, piespiediet to uz leju.

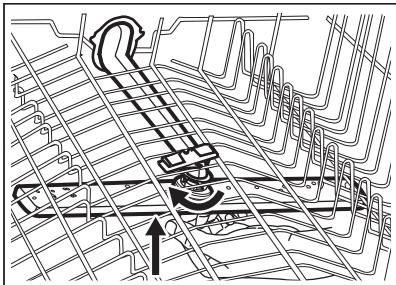


## 10.6 Augšējā izsmidzinātāja tīrīšana

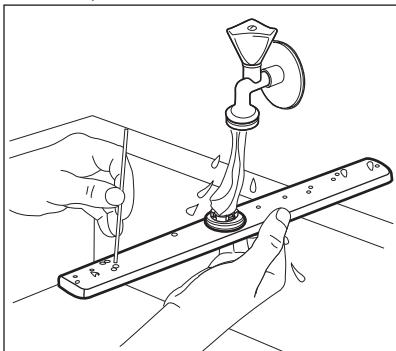
Mēs iesakām regulāri tīrīt augšējo izsmidzinātāju, lai nelautu netīrumiem nobloķēt atveres.

Aizsērējušas atveres var radīt neapmierinošus mazgāšanas rezultātus.

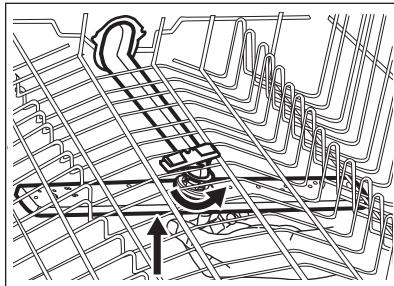
- Izvelciet augšējo grozu.
- Lai noņemtu izsmidzinātāju no groza, spiediet izsmidzinātāju uz augšu un vienlaicīgi pagrieziet to pulksteņa rādītāja virzienā.



- Nomazgājet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai izņemtu no atverēm netīrumus.



- Lai uzstādītu izsmidzinātāju atpakaļ, piespiediet izsmidzinātāju uz augšu un vienlaicīgi pagrieziet to pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, līdz tas noliksējas vietā.

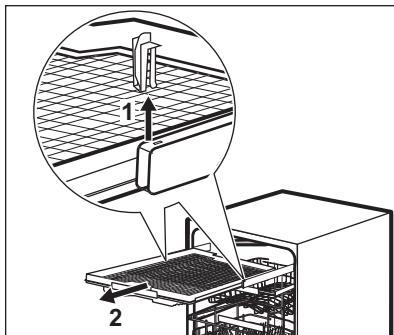


## 10.7 Augšējā izsmidzinātāja tīrīšana

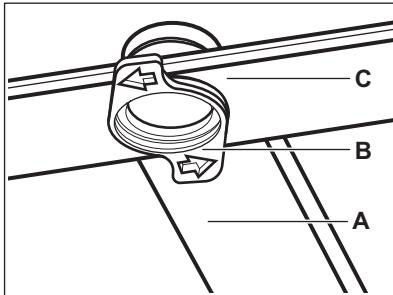
Mēs iesakām regulāri tīrīt augšējo izsmidzinātāju, lai nelautu netīrumiem nobloķēt atveres.

Aizsērējušas atveres var radīt neapmierinošus mazgāšanas rezultātus.

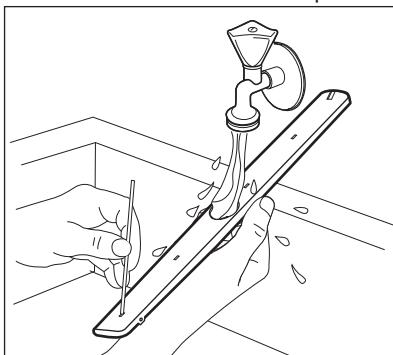
- Izņemiet fiksatorus no galda piederumu atvilktnes sledēm un izvelciet atvilktni.



- Nolaidejiet augšējo grozu līdz zemākajam līmenim, lai varētu vieglāk pieķūt izsmidzinātājam.
- Lai atvienotu izsmidzinātāju (C) no padeves caurules (A), pagrieziet stiprinājuma elementu (B) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un paveiciet izsmidzinātāju uz leju.



4. Nomazgājiet izsmidzinātāju zem tekoša ūdens. Lietojiet tievu, asu instrumentu, piem., zobu bakstāmo, lai izņemtu no atverēm netīrumus. Laujiet ūdenim tecēt caur atverēm, lai izskalotu netīrumus no iekšpuses.



5. Lai uzstādītu izsmidzinātāju atpakaļ, ievietojiet stiprinājuma elementu izsmidzinātājā unnofiksējet to padeves caurulē, pagriežot to pulksteņa rādītāja virzienā. Pārliecinieties, ka stiprinājuma elementsnofiksējas vietā.
6. Uzlieciet galda piederumu atvilktni uz sliedēm un ievietojiet fiksatorus.

## 11. PROBLĒMRISINĀŠANA



### **BRĪDINĀJUMS!**

Neatbilstoša ierīces labošana var radīt risku lietotāja drošībai. Visus remontdarbus jāveic kvalificētiem darbiniekiem.

**Lielāko daļu problēmu var atrisināt, nesazinoties ar autorizētu servisa centru.**

Skatiet zemāk esošo tabulu par iespējamām problēmām.

Dažu problēmu gadījumā displejā redzams brīdinājuma kods.

| <b>Problēma un brīdinājuma kods</b>  | <b>Iespējamais cēlonis un risinājums</b>   |
|--|--|
| Nevar ieslēgt ierīci.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai kontaktspraudnis pieslēgts kontaktligzdaļi.</li> <li>Pārliecinieties, vai nav bojāti drošinātāji drošinātāju bloķā.</li> </ul>  |
| Programma neaktivizējas.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārliecinieties, ka ierīces durvis ir aizvērtas.</li> <li>Ja iestatīts atliktais starts, atceliet iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.</li> <li>Ierīce uzpilda sveķus ūdens mīkstināšanas iekārtā. Procedūra ilgst aptuveni 5 minūtes.</li> </ul>  |
| Ierīce nepiepildās ar ūdeni.<br>Displejā redzams „ <b>10</b> “ vai „ <b>11</b> “.    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts.</li> <li>Pārliecinieties, ka ūdens spiediens ir pietiekams. Lai ie-gūtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes dienestu.</li> <li>Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsērējis.</li> <li>Pārbaudiet, vai ieplūdes šķūtenes filtrs nav aizsprostots.</li> <li>Pārbaudiet, vai ieplūdes šķūtene nav samezglojusies vai saliekta.</li> </ul> |
| Ierīce neizsūknē ūdeni.<br>Displejā tiks parādīts „ <b>20</b> “.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsērējis.</li> <li>Pārbaudiet, vai izplūdes šķūtenes filtrs nav aizsprostots.</li> <li>Pārbaudiet, vai iekšējā filtra sistēma nav aizsērējusi.</li> <li>Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes šķūtene nav sagriezusies vai saliekta.</li> </ul>   |
| Aktivizējusies ierīce pret ūdens nooplūdēm.<br>Displejā tiks parādīts „ <b>30</b> “. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Aizgrieziet ūdens krānu un sazinieties ar autorizētu servisa centru.</li> </ul>   |
| Ierīce darbības laikā vairākas reizes apstājas un atkal atsāk darbību.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tas ir normāli. Tas nodrošina optimālus tīrišanas rezultātus un ietaupa energiju.</li> </ul>  |
| Programma darbojas pārāk ilgi.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ja iestatīta atliktā starta iespēja, atceliet atlīkšanas iestatījumu vai gaidiet laika atskaites beigas.</li> <li>Aktivizētās iespējas var pagarināt programmas ilgumu.</li> </ul>  |
| Atlikušais laiks displejā palielinās un pārlec gandrīz līdz programmas laika beigām. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tas nav defekts. Ierīce darbojas pareizi.</li> </ul>  |
| Neliela ūdens nooplūde no ierīces durvīm.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ierīce nav nolīmenota. Atlaidiet valīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (ja tas atbilst situācijai).</li> <li>Ierīces durvis un velas tilpne nav vienā līmenī. Noregulējiet aizmugurējo kājiņu (ja tas atbilst situācijai).</li> </ul>  |
| Ierīces durvis ir grūti aizvērti.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ierīce nav nolīmenota. Atlaidiet valīgāk vai pievelciet regulējamās kājiņas (ja tas atbilst situācijai).</li> <li>Daļa no traukiem liet ārā no groziem.</li> </ul>  |

| Problēma un brīdinājuma kods                       | Iespējamais cēlonis un risinājums  |
|--|--|
| Graboša vai kļauvējoša skaņa no ierīces iekšpuses. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Traukī nav izvietoti pareizi grozos. Aplūkojiet brošūru par priekšmetu ieviešanu grozā.</li> <li>Pārliecinieties, ka izsmidzinātāji var brīvi rotēt.</li> </ul>   |
| Ierīce atslēdz atdalītāju.                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ampēru skaits nav pietiekams, lai apgādātu visas lietotās ierīces ar elektrību. Pārbaudiet kontaktligzdas strāvas stiprumu ampēros un skaitītāja jaudu vai izslēdziet vienu no lietotajām ierīcēm.</li> <li>Ierīces iekšējie elektriskie traucējumi. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.</li> </ul> |

Kad ierīce ir pārbaudīta, izslēdziet to un ieslēdziet no jauna. Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar autorizēto servisa centru.

Ja brīdinājuma kodi nav atrodami tabulā, sazinieties ar autorizēto servisa centru.

## 11.1 Izstrādājuma ciparu kods (PNC)

Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru, jums nepieciešams norādīt savas ierīces izstrādājuma ciparu kodu.

PNC norādīts uz datu plāksnītes, kura atrodama uz ierīces durvīm. PNC var arī pārbaudīt uz vadības panela.

Pirms pārbaudāt PNC, pārliecinieties, ka ierīce ir programmu izvēles režīmā.

1. Piespiediet vienlaicīgi un un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes.

Dispļejs rāda ierīces PNC.

2. Lai izietu no PNC skata, vienlaicīgi nospiediet un un turiet tos piespiestus aptuveni 3 sekundes.

Programma atgriežas pie programmu izvēles režīma.

## 11.2 Mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši

| Problēma                     | Iespējamais cēlonis un risinājums   |
|------------------------------|---|
| Slikti mazgāšanas rezultāti. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skatiet „Izmantošana ikdienā”, „Padomi un ieteikumi” brošūru par priekšmetu ieviešanu grozā.</li> <li>Lietojet intensīvākas mazgāšanas programmu.</li> <li>Aktivizējet ExtraPower iespēju, lai uzlabotu izvēlētās programmas mazgāšanas rezultātus.</li> <li>Iztīriet izsmidzinātāju sprauslas un filtru. Skatiet sadaļu „Kopšana un tīrišana”.</li> </ul> |

| Problēma  | Iespējamais cēlonis un risinājums  |
|---|--|
| Slikti žāvēšanas rezultāti.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Galda piederumi atstāti aizvērtā ierīcē pārāk ilgi. Aktivizējiet AirDry, lai iestatītu durvju automātisko atvēršanos un uzlabotu žāvēšanas veikspēju.</li> <li>Ierīcē nav skalošanas līdzekļa vai skalošanas līdzekļa deva nav pietiekama. Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru vai iestatiet augstāku skalošanas līdzekļa līmeni.</li> <li>Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.</li> <li>Ieteicam vienmēr izmantot skalošanas līdzekli, kopā ar kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletēm.</li> <li>Plastmasas priekšmetus var būt nepieciešams noslaučīt ar dvieli.</li> <li>Šai programmai nav žāvēšanas fāzes. Skatiet sadaļu „Programmu pārskats”.</li> </ul> |
| Uz glāzēm un traukiem ir gaišas svītras vai zilgani slāņi.        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārāk liels skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz mazāku daudzumu.</li> <li>Pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.</li> </ul>   |
| Uz glāzēm un traukiem ir izžvušu ūdens pilieni un traipi.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Nepietiekams atļautā skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz augstāku daudzumu.</li> <li>Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.</li> </ul>   |
| Ierīces iekšpuse ir slapja.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tas nav ierīces defekts. Mitrais gaiss kondensējas uz ierīces sienām.</li> </ul>  |
| Neparastas putas mazgāšanas laikā.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lietojiet trauku mazgājamām mašīnām paredzētu mazgāšanas līdzekli.</li> <li>Skalošanas līdzekļa dozatorā radusies sūce. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.</li> </ul>  |
| Nedaudz rūsas uz galda piederumiem.                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mazgāšanai izmantotajā ūdenī ir pārāk daudz sāls. Skatiet sadaļu „Ūdens mikstinātājs”.</li> <li>Sudraba un nerūsējošā tērauda galda piederumi tika ievietoti kopā. Nenovietojiet sudraba un nerūsējošā tērauda priekšmetus pārāk tuvu.</li> </ul>   |
| Programmas beigās dozatorā redzamas mazgāšanas līdzekļa atliekas. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mazgāšanas līdzekļa tablete iesprūda dozatorā un ūdens to neaizskaloja pilnībā.</li> <li>Ūdens nevar aizskalot mazgāšanas līdzekli no dozatora. Pārbaudiet, vai izsmidzinātājs nav bloķēts vai aizsērējis.</li> <li>Pārliecinieties, ka grozos ievietotie priekšmeti netraucē mazgāšanas līdzekļa dozatora vākam atvērties.</li> </ul>  |
| Smakas ierīces iekšpusē.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skatiet sadaļu „Iekšējā tīrišana”.</li> <li>Sāciet Machine Care programmu ar trauku mazgājamām mašīnām paredzētu atkalķotāju vai tīrišanas līdzekli.</li> </ul>   |

| Problēma  | Iespējamais cēlonis un risinājums  |
|---|--|
| Kalķakmens atliekas uz galda piederumiem, uz tilpnes un durvju iekšpuses. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sāls līmenis ir zems, pārbaudiet uzpildīšanas indikatoru.</li> <li>Specializētās sāls tvertnes vāks ir valīgs.</li> <li>Jūsu krāna ūdens ir ciets. Skatiet sadaļu „<b>Ūdens mīkstinātājs</b>”.</li> <li>Izmantojet speciālo sāli un uzstādiet ūdens mīkstinātāja reģenerāciju, pat tad, ja tiek izmantotas kombinētās tabletēs. Skatiet sadaļu „<b>Ūdens mīkstinātājs</b>”.</li> <li>Sāciet Machine Care programmu ar trauku mazgāmām mašīnām paredzētu atkalķošanas līdzekli.</li> <li>Ja kalķakmens tomēr neizzūd, iztīriet ierīci ar ierīces tīrītājiem, kas paredzēti šim nolūkam.</li> <li>Pamēģiniet citu mazgāšanas līdzekli.</li> <li>Sazinieties ar mazgāšanas līdzekļa ražotāju.</li> </ul> |
| Nespodri, krāsu zaudējuši vai iepļisuši trauki.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pārliecinieties, ka ierīcē tiek mazgāti tikai tādi trauki, kurus drīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.</li> <li>Ievietojiet un izņemiet traukus no groza uzmanīgi. Aplūkojiet brošūru par priekšmetu ievietošanu grozā.</li> <li>Trauslus priekšmetus ievietojiet augšējā grozā.</li> <li>Aktivizējiet GlassCare iespēju, lai nodrošinātu īpašu aprūpi stikla izstrādājumiem un trausliem priekšmetiem.</li> </ul>   |



Skatiet „**Pirms pirmās lietošanas**”, „**Izmantošana ikdienā**” vai „**Padomi un ieteikumi**”, lai noskaidrotu citus iespējamos iemeslus.

## 12. PRODUKTA INFORMĀCIJAS LAPA

|  |             |
|--|-------------|
| Preču zīme   | AEG         |
| Modelis  | FSE63717P   |
| Nominālā ietilpība (izteikta kā trauku komplektu skaits)   | 15          |
| Energoefektivitātes klase  | A+++        |
| Enerģijas patēriņš kWh gadā 280 standarta mazgāšanas ciklos, izmantojot aukstu ūdeni zemas patērētās jaudas režīmos. Faktiskais enerģijas patēriņš būs atkarīgs no ierīces izmantošanas. | 241         |
| Enerģijas patēriņš standarta mazgāšanas ciklā (kWh)  | 0.78 - 0.90 |
| Patērētā jauda izslēgtajā režīmā (W)   | 0.50        |
| Patērētā jauda ieslēgtajā režīmā (W)   | 5.0         |

|   |      |
|---|------|
| Ūdens patēriņš litros gadā 280 standarta mazgāšanas ciklos. Faktiskais ūdens patēriņš būs atkarīgs no ierīces izmantošanas.   | 3080 |
| Žāvēšanas efektivitātes klase mērogā no G (viszemākā efektivitāte) līdz A (visaugstākā efektivitāte).   | A    |
| "standarta programma" ir standarta mazgāšanas cikls, uz ko attiecas informācija markējumā un datu lapā, šī programma ir piemērota vidēji netūru trauku mazgāšanai un tā ir visefektīvākā programma kopējā enerģijas un ūdens patēriņa ziņā. Tā norādīta kā "Eko" programma. | ECO  |
| Programmas laiks standarta mazgāšanas ciklā (min)   | 240  |
| Laiks ieslēgtajā režīmā (min)   | 5    |
| skaņas jaudas līmenis (dB(A) re 1 pW)   | 44   |
| Iebūvējama iekārta Jā/Nē  | Jā   |

## 13. PAPILDU TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

|                                   |   |                       |
|-----------------------------------|---|-----------------------|
| Izmēri                            | Platums / augstums / dziļums (mm)                             | 596 / 818 - 898 / 550 |
| Elektrības padeves pieslēgšana 1) | Spriegums (V)<br>Frekvence (Hz)                               | 220 - 240<br>50       |
| Ūdens pievada spiediens           | bāri (minimāli un maksimāli)<br>MPa (minimālie un maksimālie) | 0.5 - 8<br>0.05 - 0.8 |
| Ūdens pievads                     | Auksts ūdens vai karsts ūdens 2)                              | maks. 60 °C           |

1) Pārējos lielumus skatiet datu plāksnītē.

2) Ja karstais ūdens tiek sildīts ar alternatīvu enerģijas avotu (piem., saules paneļu), izmantojiet karsto ūdeni, lai tādējādi samazinātu elektroenerģijas patēriņu.

## 14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.







[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



117867410-A-452018

CE

AEG